

歯科実用簡易和英辞典

歯科医師のための英単語

あ

アーチ状構造物, 円蓋 : fornix,
 アーチバー 《補綴》 : arch bar,
 アーチファクト、《組織、病理》人為構造、
 《X線》偽像 : artifact, artefact,
 アーチワイヤー 《矯正》 : archwire,
 アーヌグ、ANUG、壊死性潰瘍性歯肉炎 :
 necrotizing ulcerative gingivitis,
 アーム、腕 : arm, 相反腕、レシプロカルア
 ム : reciprocal arm, 維持腕 : retention arm,
 アーライン 《補綴》 : Ah-line, vibrating line,
 R I、放射性同位元素 : radioactive isotope,
 radioisotope,
 RIO : ridge expansion osteotomy,
 Resp、呼吸 : respiration,
 RA、関節リウマチ : rheumatoid arthritis,
 Rh- (+) : Rh-、(+), (Rhesus factor)
 negative, positive,
 IHA、国際頭痛学会 : international headache
 society,
 RNA、リボ核酸 : ribonucleic acid, RNA ウイ
 ルス : RNA virus, ribonucleic acid virus,
 RF: 複模型 : replicative form, リウマチ因子 :
 eumatoid factor,
 RCP、後方接触位 : retruded contact position,
 RBE 線量 《放射》 : RBE dose,
 RPI bar clasp : rest-proximal plate-I bar,

(the clasp has a mesial rest, a buccal I-bar
 clasp arm and adjacent to the aedentulous
 space, a plate that contacts a distal
 guiding surface on the tooth),

RPR テスト、急速血漿レアギン試験 《検査》 :

RPR test, rapid plasma regain test,

Rpm、毎分回転数 : revolution per minute,

RPD、局部床義歯 : removable partial denture,

RBC : red blood count, red blood cell,

RPP、心拍数と収縮期血圧の積 《麻酔、救急》 :

rate-pressure prod,

IADR、国際歯科学会 : international
 association of dental research,

INR 《検査》 : international normalized ratio,
 pt-INR (国際標準プロトロンビン時間),

ICRP、国際放射線防護委員会 : international
 commission on radiological trotection,

IQ : intelligence quotient,

IgE、免疫グロブリン 《生理、検査》 :
 immunogloblin E.

IgA 《生理、検査》 : immunoglobulin A.

IgM 《生理、検査》 : immunogloblin M.

IgG 《生理、検査》 : immmunogloblin G

ICD、国際疾病分類 : international
 classification of diseases,

ICP、嵌合位 : intercuspal position,

ICU、集中治療室 : intensive care unit,

IDM : informed decision make(情報によって結
 論を下す)

相並んだ、平行する、付随する、二次的な :

collateral, (c. pulp).

I バー 《補綴》 : I type clasp,

iPS 細胞 : induced Pluriotent Stem cell,
 (development of gingiva-derived iPS Cell for
 application),

アイヒナー分類《補綴》: classification of
Eichner,

あいまいな(形), かすませる(動): obscure, ⇔
obvious, (*o.* causes), (pathologic area is
present yet be obscured),

アイレット結紮《口外》: eyelet wiring,

あえぐ、ハーハ息をする、喘ぎながら言う: gasp,
アエロゾール: aerosol,

亜鉛: zinc (Zn.), 亜鉛セメント: zinc cement, 亜
鉛化ユージノールセメント: zinc oxide-
eugenol cement.

青ざめる: blanch, (*b.* the face), 青ざめた、青
白い: wan, (he is lookin *w.*), pale,
(paleness of the lips), pallor, (anemic
pallor), pasty, 青っぽい: bluish, (deep red
or bluish red),

青写真、詳細な計画: blueprint,

仰向け: (医) supine, (一般) lie on one's back,

青写真、詳細な計画: blueprint,

亜科: subfamily, (*Candida albicans* belongs to
the *Cryptococcoideae*),

アカラシア《耳鼻科、内科、外科》: achalasia,

赤らむ: flush, (her skin is ~ed), 赤らんだ:
florid, (*f.* oral papilloma),

アキシオグラフィー《放射線》: axiography,

アキシアル像《放射線》: axial image,

アキシスオービタルプレーン(軸眼窩平面)
《矯正》: axis-orbital plane.

亜急性: subacute, (*s.* infection),

明らかになる: emerge, (the definition that has
emerged from the program), manifest, (the
disease may first be manifested in the
mouth),

アキレス腱: Achilles' tendon,

悪液質、カヘキシー; cachexia, dyscrasia,

(形) cachectic,

悪臭: bad smell, stink, fetor, stench, odor,
(unpleasant mouth *o.*), foul-smelling, (*f.s.*
gas), 悪臭がする、臭い、腐敗臭がする:
fetid, (*f.* odor), (*f.* stomatitis), (*f.* odor),
putrid, (a *p.* pulp chamber), (*p.*
stomatitis), foul-smelling, (*f.s.*
infections), odoriferous, (*o.* food particles
on and beteen the teeth, coated tongue),
悪臭を取り除く: deodore (this detergent
is excellent deodorizing emulsion),

悪臭呼吸: bromopnea,

悪循環: vicious circle, (trapped in a *v.c.*),

悪習慣: pernicious habit,

悪循環: vicious cicle,

悪性の: 悪性腫瘍: malignant tumor、
(abenign or low grade *m.t.*), (*m.* of
drug sensitivity), (this is an important
sign since most malignant growths are
indurated and cnnnot be so displaced), 悪
性変化: malignant transformation, (this
lesion does not ordinarily undergo *m. t.*),
malignant change, (fibro-osteomas have
been reduced several times without any
indication of malignant change), 悪性上
皮細胞: makignant epitherial cells, 悪性
度: malignant grade, malignancy, (low-
grade malignancy), 悪性度が高い腫瘍:
higgly malignant tumor, 悪性化:
malignant changes, 悪性の風邪:

vicious cold, 悪質な歯周病: virulent form
of periodontal disease, 伝染力の強い細菌
(悪性の): virulent bacteria,

悪性黒色腫: malignant melanoma,

悪性貧血: pernicious anemia (PA),

悪性リンパ腫 : malignant lymphoma,
 アクセスホール《インプラント》: access hole,
 screw access hole,
 アクチン《生理、生化》: actin,
 アクチノマイシン《薬》: actinomycin,
 アクチノマイセス、アクチノミセス、放線菌 :
 Actinomyces, (*A. bovis* , *A. israelii*),
 放射菌症《口外》: actinomycosis, アクチノマ
 イセス症、放射菌症 : actinomycosis, (*a. is*
caused by an anaerobic, slender, gram-
positive, rod-shaped acterium,
Actinomyces israelii),
 アクチベーター、アクチバートル《矯正》:
 activator,
 あくどい、荒々しい、巢様しい、熱狂的な :
 fierce, (*f. competition between various*
dental implant dentists),
 あくび : yawn,
 悪癖、濫用、悪用 : abuse, (*alcohol and other*
substances of a.), addiction,
 アクリノール《薬》: acrinol.
 アクリリックガイドプレーン : acrylic guie
 plane,
 アクリル酸塩、アクリル樹脂、アクリリック
 レジン : acrylate, acrylic resin,
 アクリルスプリント : acrylic splint,
 アクロマイシン : achromycin, (*AcM*),
 アグレガティブクターアクチノミセテムコミ
 タン ス (**AA 菌**) : Aggregatibacter
 actinomycemcomitans,
 アゴ : jaw, 顎の : gonial (*g.. angle*), (*g.*
tuberculosis), gnathic, (*g. function*), あ
 ご先 : chin, (*long chin*), 上顎 : (一般) upper
 jaw, (医) maxilla, 下顎 : lower jaw,
 mandible, 上顎の : upper jaw, maxillary,

下顎の : mandibular,
 アコニット、トリカブト : aconite,
 あざ、ほくろ : mole, 生まれつきの痣 :
 birthmark, (皮膚の) 痣、斑紋 : maculae,
 打撲の痣 : bruise,
 浅く平坦にする : tabulate, (*periodontal*
pockets must be tabulated),
 アザチオプリン《薬、外科》: azathioprine,
 亜酸化窒素(笑気)《麻酔》: nitrous
 oxide,=laughing gas ,
 AG比《生理》: albumin globlin ratio,
 足 : (足首より先の部分) foot, (複) feet, 足
 の甲 : instep, 足の裏 : sole, 足のゆび : toe,
 足首 : ankle,
 味、風味 : taste, savor, flavor, 味、味覚 :
 gustation, (形) gustatory, 味が良い : nice
 tasty, palatable, savory, toothsome,
 delicious, 味の感覚が悪い : discordered
 taste, untasty, ill-tasting, unsavory,
 unpalatable, 味がない : tasteless,
 flavorless , 金属の味 : metallic taste, 味
 細胞 : gustatory cell, 《会話》口の中が嫌な
 味がするの : *I have a bad taste in my*
mouth,
 アシクロビル《薬》: aciclovir,
 ACTH 《生理》: adrenocpeticotrophic
 hormone,
 アシドーシス《生理》: →アチドーシス,
 足場 : scaffold, (*it can be achieved by*
applying Duralay to a scaffolding) ,
 圧縮 : compression, (形) compressive, (*c.*
force), 圧縮率、圧縮性 : cccompressibility,
 compressibility,
 アシクロビル《薬》: acyclovir, (商標 zovirax),
 アジスロマイシン《薬》: azithromycin,

(AZM),
 アジソン病: Addison's disease,
 アシドーシス、酸性症: acidosis,
 味の良い、口に合う: palatable, (*p. oral medicine*),
 足場: scaffold,
 足踏み検査《麻酔》: stepping test,
 亜硝酸アミル《薬》: Amyl Nitrite (*V. C.*),
 アスコルビン酸《生理、薬、生化》: ascorbic acid, Vitamin C,
 アスパラギン酸アミノトランスウフェラーゼ
 《生化》: aspartate aminotransferase (*AST*),
 アスピリン: aspirin,
 アスベスト《理工》: asbestos,
 アスペルギル症: aspergillosis,
 アズレン《薬》: azulene,
 汗: sweat, perspiration, 汗をかく: I am in sweat, I am perspiring, 寝汗をかく: I have sweat heavily at night, 無汗症: anhidrosis,
 アセトアミノフェン《薬》: acetaminophen,
 アセチル化する: acetylate,
 アセチルコリン: acetylcholine,
 アセチルサリチル酸《生化》: acetylsalicylic acid
 アセトアミノフェン《薬》: acetaminophen,
 アセトアルデヒド《生理》: acetaldehyde,
 アセトン《薬》: acetone,
 亜脱臼: subluxation,
 アタッチメント《補綴》: attachment. (*probing attachment level*), (*male component is attached to veneered crown, while female or tube element is integral part of cast partial denture framework*),

メール (雄): male, フィーメール (雌): female, 歯冠内~: intracoronal *a.*, ボールアタッチメント: ball *a.*, 精密アタッチメント: precision attachment, (*Bear Anchor, Ball-Anchor, CEKA,*), 半精密アタッチメント: semi-precision attachment, 磁性アタッチメント: magnetic attachment, 緩圧型アタッチメント: stress-breaking attachment, アタッチメント《歯周》: attachment element,
 頭: head, (形) cephalic,
 頭 (器官、構造物の上部): caput, (*c. mandibulae*)
 新しい、今までに無い: novel, (*a n. bone substitute*),
 アダムズクラスプ: Adam's clasp,
 あたる (義歯の縁などが粘膜に): impinge, (*the denture that avoids impingement of the gingival tissues*),
 アジソン病: Addison's disease,
 アチドーシス、酸性症《内科》: acidosis.
 圧印: swage,
 悪化 (病気の)、増悪: exacerbation, (*the chronic pathology is subject to acute exacerbations*), (*a sudden e. of a chronic periodontitis*), (病気の) 悪化 (悩みの) 激化: aggravation, ~する (させる): aggravate, (*food impaction produces the pockets or aggravates the pockets*), exacerbate, become worse, become serious,
 悪化 (病気の)、(品質の) 低下: deterioration, (*oral hygiene avoided d. of gingival d.*), to make worse. impairment, (質が) 悪くな質 (質が) 下がる: deteriorate, (*it will d. with age, and sunlight and it should be*

discarded), 悪化の: severe, (headaches get more *s.*, ~させる: aggravate, (this drug may *a.* the condition), 悪化した: advanced, (his periodontitis is so advanced),

扱いにくい、難治の、刺激に反応しない: refractory, (*r.* responses to conventional treatment),

ACTH《生化》: adrenocorticotrophic hormone, アッカーマン腫瘍: Ackerman tumor,

圧痕: impression, indentation, 舌側縁の圧痕: lateral tongue scalloping,

圧搾空気: compressed air,

ASH、アルコール性脂肪性肝炎: alcoholic steatohepatitis, ⇔NASH,

圧縮: compaction, 圧縮空気で動く: pneumatic, (*p.* press), 圧縮力: compression force, 圧縮強さ: compressive strength,

圧印床《補綴》: swaged metal plate,

圧痛: oppressive pain,

圧下: intrusion, (歯の圧下: tooth intrusion),

圧覚: pressure sensation,

アックス、ACTH: adrenocorticotrophic hormone,

圧痕浮腫: pitting edema,

アッシャー症候群: Ascher syndrome,

圧縮: compression, 圧迫包帯: compress、圧縮印象《補綴》: compressed impression, (動) compress, 圧縮率, 圧迫性: compressibility, ⇔incompressibility, (*i.* of the stone), 圧縮応力: compressive stress, 圧縮強さ: compressive strength, 圧縮力を除く: decompress,

圧接法: pressure welding method,

圧痛: →痛み、圧痛点: tenderness point, 瀰漫性の圧痛点: diffuse tenderness, 《会話》強い圧痛があります: *It has strong pain upon pressure.*

圧排: displace, (gingival tissue may be displaced in this way), reting the raction,

圧排糸: retraction cord, (intrasulcular *r. c.* is placed to ensure an accurate imprssion for fabricating the crown), (retraction cord being tucked into sulcus),

圧迫の、圧縮の: compressive, ~負荷: compressive loading, ~強度: strength, ~適合 press-fit, ~ストレス、~応力: stress,

圧迫により生じる: express, (purulent exudate expressed from periodontal pocket by digital pressure),

圧迫印象: pressure impression,

圧迫蓋《技工》: casting presser,

圧迫鑄造: pressure casting method,

圧迫包帯: pressure bandage. compress,

アップライト《矯正》: upright,

アッペ・エストランダーフラップ《外科》: Abbe-Estlander's flap,

集まる、集めて一つになる、総計~の数になる: aggregate, (on microscopic examination aggregates of plasmacytoid cells observed),

圧力: stress,

圧力鍋: pressure cooker,

アデニール酸《生化》: adenylic acid,

当てにならない: deceptive, (the feature may be *d.*),

アデノイド、咽頭扁桃、腺様増殖症: adenoid, (osseous adenoid cystic carcinoma),

アデノウイルス: adenovirus,

アデノシン三リン酸塩《薬》: adenosine-triphosphate, (ATP).
 アデノシンデアミナーゼ《生化》: adenosine deaminase,
 アテローム、粥腫(じゅくしゅ)《病理》: atheroma. アテローム性動脈硬化症: atherosclerosis,
 アド画像: add-picture,
 アトニー、(収縮性器官の)緊張原体症: atony,
 アドバンスドコース、上級過程: advanced course,
 アトピー: atopy, アトピー性皮膚炎: atopic dermatitis,
 後戻り《矯正》、ぶり返し: relapse, regression, (an endothelial tumor with a curious life cycle of proliferation and *r.*), (there was a high proportion of relapses), 後戻り(病気などの)、regress (the disease tends to *r.* after puberty),
 アドレナリン: adrenaline, (Adrenalin-dipped cotton pledgets), (形) アドレナリン作用の: adrenargic, (*a.* agent),
 後ろ着《補綴》: soldering after veneering,
 アトロピン《薬》: atropine, (*a.* also via its vagus effect),
 孔(特に開口部): orifice, entrance to the canal, 孔(毛穴、気孔、細孔): pore, 穴(むこうまで抜けた穴、窪み): hole, 小孔: foramen, (複)foramen, アクセスホール《インプラント》: access hole, 針の孔: the eye of needle,
 アナコレシス《歯内》: anachoresis,
 アナターゼ、鋭錐石: anatase,
 アナトキシン《細菌》: anatoxin,
 アナフィラキシー: anaphylaxis, アナフィラ

キシーショック: anaphylactic shock, アナフィラクシー反応: anaphylactic reaction, アナフィラクシー様反応: anaphylactoid reaction, アナフィラキシー紫斑病: anaphylactoid purpera,
 アナログ、類似体《補綴、インプラント》: analogue, アバットメントアナログ《インプラント》: abutment analogue, 技工用アナログ: laboratory analog,
 アニオン(陽イオンと陰イオンの差): anion, アニリン《組織、病理、薬》: aniline,
 アパタイト、《材料》: apatite, アパタイトコーテッドインプラント: apatite coated implant,
 アバットメント、支台、土台《補綴》: abutment, (*a.* screw), (*a.* healing), (*a.* clump), 角度付き: angled *a.* angulated *a.*, 角度なし: nonangled *a.*, カスタムアバットメント: custom *a.*, ~の連結: *a.* connection, ~とインプラントの界面: *a.* implant interface, 支台歯: abutment tooth, マルチユニット・アバットメント《インプラント》: multiunit *a.*, アバットメントアナログ《インプラント》: abutment analogue, アバットメントシリンダー《インプラント》: abutment cylinder, アバットメント破折: abutment fracture,
 アピロケーター《歯内》: appilicator,
 アフタ: aphtha, aphthous, アフタ性口内炎: aphthous stomatitis, 再発性アフタ: recurrent aphtha, recurrent aphthous stomatitis (RAS), aphthous ulcer, canker sore,
 アフターケア: aftercare,
 あぶみ骨《解剖》: stapes, あぶみ骨筋:

stapedius nerve,

油:oil, 精油、エッセンシャルオイル:

essential oil, カンフル油:camphorated oil,

丁子油:clove oil, 亜麻仁油:flaxseed oil,

linseed oil,

アフラトキシン B 《薬》: aflatoxin B,

アブリアクション 《衛生》: abreaction,

アプリーケーター (塗布薬のための小道具:綿棒、
ブラシなど): applicator,

アブレイシブ・ディスク 《補綴》: abrasive disc,

アブレイシブパウダー、研磨材: abrasive
powder,

アブレイシブポイント 《補綴》: abrasive point,

アブレーション 《インプラント、補綴》:
ablation, (laser ablated surface placed on
implant),

アペキシフィケーション、根尖狭窄化、

根尖封鎖化 《歯内》: apexification.

アペクソジェネシス 《生理、歯内》:
apexogenesis.

アポクリン 《生理》: apocrine,

アポトーシス、《生理》: apoptosis,

(聖) アポロニア 《人名》: (St.) Apollonia, 歯
を全部抜かれて殉教した、キリスト教で歯
の聖者。3 世紀。

アマルガム: amalgam, (a. restation on the
molar), カッパーアマルガム: copper
amalgam, アマルガムの入れ墨: amalgam
tattoo, アマルガム形成器: amalgam
manipulator, アマルガム色素沈着:
amalgam pigmentation, アマルガム充填
器: amalgam pluger, 銀アマルガム: silver
amalgam, アマルガム合金: amalgam alloy,
球状アマルガム: spherical amalgam,

網細工、網構造: meshwork, (fibrinous m.),

網状の: reticular, (reticular formation),
fishnet, (epithelium proliferates in f.
arrangement), plexiform, (the bone
trabeculae mainly consist of p. (woven)
bone), レース状に織り交ざった:
interlacing network,

アミタール 《薬》: amital,

アミトリプチリン 《薬》: amitriptyline

アミノグルコシド系抗生物質:
aminoglycoside antibiotics,

アミノ酸: amino-acid, 分枝アミノ酸:
branched amino acid (BCAA),

アミノピリン 《薬》: aminopyrine,

アミラーゼ 《生理、生化》: amylase (Amy),

アミロイド 《生化、病理》: amyloid, アミロ
イド舌: amyloid tongue,

アミロドーシス、アミロイド症、類澱粉症
《病理》: amyloidosis,

アミロイド舌: amyloid tongue,

アムホテリシン B 《薬》: amphotericin B,

アメーバ: ameba, amoeba, アメーバの:
amebic, アメーバ運動: ameboid
movement,

アモキシシリン 《薬》: Amoxycillin, (AMPC),
危うくする: jeopardize,

誤る (処置を): mismanage, (therapy is
mismanaged),

洗い流す: Wash away, (w.a. blood and saliva
from the impression),

あらかじめ、前もって: in advance, (it is
convenient to have prepared i.a. several
trays of instruments), あらかじめ必要な:
prerequisite, (a p. to the success of bie
taking),

粗さ (表面のざらつき、凸凹): asperity,

(bone and titanium *a.*), subclinical,
 亜類型 : subtype,
 アルカリ : alkali, (形) アルカリ性の : alkaline,
 アルカリ性 : alkalinity, アルカリ化 :
 alkalization, (形) アルカリの : alkali,
 アルカリフォスファターゼ 《検査》 : alkaline
 phosphatase. (ALP), 骨型アルカリフォ
 スファターゼ : bone-specific alkaline
 phosphatase,
 アルカロイド 《生化、薬》 : alkaloid,
 アルカローシス 《生理》 : alkalosis,
 アルキル剤 《薬》 : alkylate,
 アルギン酸塩、アルギネート : alginate, アル
 ギン酸 : alginic acid,
 アルコール : alcohol, メチールアルコール :
 methyl alcohol, エチールアルコール :
 ethyl alcohol, 純アルコール、絶対アルコー
 ル : absolute alcohol, エタノール : ethanol,
 アルコール中毒 : alcoholism, アルコールト
 ーチ 《補綴》 : alcohol torch,
 アルジニン 《生化、生理》 : arginine,
 アルジネート : alginate, (匙 1 敗のアルジネ
 ート : one full scoop of alginate), (*a.* is
 almost universally used for making
 impression for study cast), アルジネー
 ト印象材 : alginate impression material,
 アルタードキャスト法 《補綴》 : altered cast
 method, アルタードキャストインプレッ
 ション : altered cast impression,
 アルツハイマー型痴呆 : dementia of
 Alzheimer type (DAT),
 アルドステロン 《生化》 : aldosterone,
 r.p.m.(1 分間の回転数) : revolutions per
 minute,
 α -三磷酸カルシウム 《材料、インプラント、

外科》 : α -tricalcium phosphate,
 α アミラーゼ : α -amylase,
 α 線 《放射》 : α -rays,
 α -リノレン酸 《生化》 : α -linoleic acid,
 アルブライト症候群 : Albright syndrome,
 アルブミン 《生化、検査》 : albumin, (alb),
 アルミ : alminium (Al), アルミナ : alumina
 = 酸化アルミ Aluminium oxide,
 アルミナ : almina,
 アルミナスポーセレン : alminous porcelain,
 荒れ、でこぼこ、塑像 : roughness, (*r.* surface
 of the crown), (動) 荒くする、ざらざらにす
 る : (ultrasonic instrumentation roughens
 dentin surfaces, and more ouging of the
 roots than manual instruments),
 アルーワックス 《材料》 : Aluwax,
 アレビアチン 《薬》 : aleviatin,
 アルタードキャストテクニック 《補綴》 :
 altered- cast technique,
 アルツハイマー病 : Alzheimer's disease,
 RPP : rate pressure product,
 α - δ 痛覚神経 : alpha-delta pain fibars,
 アレルギー : allergy, (アレルギー : Allergie は
 ドイツ語), アレルギー : allergy, アレルギー
 体質の : allergic, アレルギー反応 : allergic
 reaction, allergic response, アレルギー性接
 触口内炎 : allergic conract stomatitis, アレ
 ルギー性鼻炎 : allergic rhinitis, ペニシリ
 ンアレルギーの患者 : penicillin-allergic
 patient, 食物アレルギー : food intolerance,
 food allergy, 薬物アレルギー : drug allergy,
 金属アレルギー : metal allergy, (あなたは
 何かお薬に対してアレルギーがあります
 か : Are you allergic to any medication?),
 アレルゲン : allergen, massage,

アレンドロネート《生化、薬》: alendronate,
 アレンドロン酸ナトリウム《薬》: alendronate
 sodium,
 アローヘッド・クラスプ《補綴》: arrowhead
 clasp,
 粟状の: miliary, (m. abscesses),
 泡の入った、フワフワした: pneumatic,
 案: scheme, (the classificatio: scheme, (the
 classification s.),
 アンカー、固定装置《補綴、矯正》: anchor, (こ
 のインプラントをアンカーとして矯正治療
 を行う: orthodontic treatment is carried
 out using this implant as an a.), アンカ
 ーピン: anchor pin,
 アンギーナ、口峡炎: angina,
 アンキローシス、強直、関節癒着: ankylosis,
 骨性強直: bony a., 繊維性強直: fibrous a.,
 アングル(人名): Edward H. Angle. 歯科矯正
 学の先駆者、咬合の分類の他、装置も 開発。
 1855—1930. Angle. アングルの分類:
 Angle's classification, 1 級 2 類: class I
 division 2,
 アンケート: (enquete はフランス語)、
 questionarire, アンケート調査:
 questionnaire survey,
 暗号化した: encoded, (the life-plan is e. in
 the form a molecular substance),
 アンジオテンシン《生化》: angotensin, アン
 ジオテンシン変換酵素: angiotensin
 converting enzyme, アンジオテンシン II
 受容体: angiotensin II receptor,
 暗示する: imply (cardiac arrest implies a
 cessation of the heart),
 暗視野の: dark-field, (d.f. microscopy)
 鞍状床《補綴》saddle, (the abutment mey

well be pushed away from the s. when the
 base rotates at the abutment), 鞍状ポン
 テイック: saddle type pontic.
 安心: peace of mind, 安心、安堵: relief, 安
 心、信頼、希望: trust, 安心させる (痛み、
 苦痛、不安などから): relieve, 安心できる、
 信頼できる: be trusted,
 安静: ease, rest, (the doctor ordered
 complete bed rest), quiet,
 安静位: rest position, most unstrained
 position, 生理的安静位: physiologic rest
 position, 安静位咬合面間距離:
 interocclusal distance,
 安静空隙: interocclusal clearance, free-way
 space,
 安静時咬合: rest bite,
 安全: safety, security, 安全な: safe, secure,
 安全な、(安全な治療: safe treatment),
 信頼できる: reliable, 安全装置: safety
 device, ~対策: safety measures. 安全の原
 則: sound principle, 安全指針: safty
 guidline,
 安息香酸: benzoic acid, 安息香酸塩、ベンゾ
 ート: benzoate,
 アンダーカット: undercut, (bony undercuts
 causes an unsatisfactory denture base),
 (アンダーカットを除去する: undercuts
 are eliminated),
 アンフェタミン《薬》: amphetamine,
 アンチホルミン《検査、細菌》: antiiformin,
 安定(性): stability, (s. of the denture and
 crowns are evaluated), (the partial
 denture that can be well stabilized
 mechaniby clasps on sound abutment
 teeth), immobilization, (i. of the denture),

長期安定 : long-term *s.* 安定した (病気が) : stationary, (咬合などが) 安定した : stable, (occlusion is *s.*), 不安定 : instability,
 アンテの法則《補綴》: Ante's law,
 アンテリアー・ガイダンス: anterior guidance,
 暗点 (眼の)《医、病理》: scotoma,
 安頭台 : head rest,
 アンドレーゼン線条《解剖、組織》: Andresen's line,
 アンドロゲン《生理》: androgen,
 アンピシリン《薬》: ampicillin (ABPC),
 鞍部、コル : col,
 アンフェタミン《薬》: amphetamine,
 アンフォテリシン : amphotericin,
 アンブル : ampule, ampoule,
 鞆法 : pack,
 あんま : rubbing,
 アンモニア : ammonia.
 アンモニア化硝酸銀 : ammoniacal silver nitrate,
 安楽死 : euthanasia,
 アンレー : onlay, (同じスペルの onlay は、外科手術用語として用いられる時には、オンレーと発音、充填ではアンレーと発音することが多い),

い

胃 : stomach, ~の : gastric, ~炎 : gastritis,
 胃液 : gastric juice, 胃のもたれ : upset stomach,
 ELA、酵素免疫測定法 : enzyme immunoassay,
 医院 : (doctor's office), (形) 医院内の : in-

office, (in-office technic),
 ES₅₀ 《薬》: effective dose 50%,
 ES 細胞、胚性幹細胞 : embryonic stem cell, (ES cell),
 ESR : →赤血球沈降速度,
 ESS : →エプワース眠気尺度,
 ESPs《薬》: penicillin binding protein,
 ESBL《生 化》: extended-spectrum β - lactamase,
 EMG、筋電図 : electromyogram,
 イースト : yeast,
 ED₅₀ : 50% effective dose,
 EDTA、エチレンジアミン四酢酸 : ethylenediaminetetra acetic acid,
 EPA、エイコサペンタエン酸《生 化》: eicosapentaenoic acid,
 EDFE《材 料》: expanded polytetrafluoroethylene,
 EB ウイルス、ヒトヘルペスウイルス : EB virus, Epstein-Barr virus,
 EPA、エイコサペンタエン酸《薬》: eicosapentaenoic acid,
 EBM、証拠に基づいた医療 : evidence based medicine, ⇔ narrative based medicine (NBM),
 言い換えれば、即ち : i.e., (ラテン語 id est より),
 e-PTTE 膜《インプラント》: expanded polytetrafluoroethylene membrane.

胃液 : gastric juice, gastric fluid, appetite juice,

硫黄 : sulfur,
 イオン : ion, 陰イオン : anion, 陽イオン : cation, (動) イオン化する : ionize, イオン化された : ionized, (*i.* calcium), イオン結

合 : ionic bonding. イオンメッキ : ionization plating, イオン蒸着 : ion beam deposition, イオン導入法、イオントホレーゼ : iontophoresis, 金属イオン : metal ion, イオン療法 : ionic medication, イオン化 : ionization,	follows:..., (the result is as follows:),
イオントフォレシス、イオントフォレーゼ : iontophoresis,	胃癌 : stomach cancer,
医科 : medical department, 医科管理下 : under medical care, 医科大学 : medical collage, 医科疾患 : medical disease, 医科疾患併存 : medical comorbidity,	易感染者 : compromised host,
異化 (作用) 《生化》 : catabolism,	意義、意味、重要性 : significance,
胃潰瘍 : stomach ulcer, gastric ulcer,	息 : breath, 息切れ : gasping, (occasional <i>g.</i> respiration which last 30 seconds after onset), out of breath, (I'm getting out of breath), 息苦しい : have difficulty breathing, 臭い息 : fetid breath, 息を吐き出す : exhale,
いかがわしい、疑わしい、当てにならない、信用できない : unreliable, (response to local anesthesia is <i>u.</i>), いかがわしい、疑わしい、ハッキリしない、両義にとれる : equivocal, (<i>e. sign</i>),	閾値 : threshold, (<i>t.</i> of response), 閾値刺激 : <i>t.</i> stimulus,
胃拡張 : gastric dilatation,	囲凝結紮 (骨折の時の) 《外科》 : circumferential wiring, (<i>c.w.</i> technique with hypodermic needle),
医学 : medical science, medicine, 口腔医学 : oral <i>m.</i> , 歯科医学 : dental <i>m.</i> , 臨床医学 : clinical <i>m.</i> , 実験医学 : experimental <i>m.</i> , いかさま医学 : quack <i>m.</i> , (形) medical,	医局 : medical office, 医局長 : the chief of the medical staff,
医学部 : medical department,	異緊張症 : dystonia, 局所性異緊張症 : focal <i>d.</i> , イクステンショナー 《インプラント》 : extensioner,
胃下垂 : gastropptosis,	生きる : live, 生きていくために : a means of staying alive, 《会話》これは生きている骨です : <i>This is a viable bone.</i> 生きているような、真に迫った : lifelike, (lifelike artificial teeth),
胃カタル : gastric catarrh,	囲ぎょう結紮《口外》 : circumferential wiring,
鋳型 (いがた)、鋳型に入れて型を取る : mold, (ceramic ingot becomes plastic and pressed into the <i>m.</i>), template, (<i>t.</i> wax pattern covering occlusal surface), matrix, mould,	異型 : atypia, 組織異型 : structural atypism, 異型性 : dysplasia,
胃カテーテル、胃管 : (Magenkatheter ドイツ語より)、gastric tube, nasogastric tube,	異型接合、ヘテロ接合 : heterozygosity,
以下のような、次のような : as	異型細胞 : atypical cell,
	異形歯 : anisodont,
	異形成 : dysplasia, (形) dysplastic, (<i>m.</i> dentine),
	異形性症 : dysplasia,
	胃痙攣 : stomach cramps, gastrospasm,

意見、見解、持論、評価：opinion, (in my
o.), 意見を求める：ask a person's o., 意見
を交換する：exchange views with a
person's a matter, 意見を述べる：express
one's o.,

医原性の、医師の言葉や治療による：
iatrogenic, (prevent i. gingival recession),
医原性疾患：iatrogenic disease, 医原性疼
痛：iatrogenic pain,

移行：transition, (transition into early
periodontitis simplex), 移行細胞：
transitional cell, 移行義歯：transitional
denture, 移行補綴物：transitional
prosthesis, 移行上皮癌：transitional cell
carcinoma,

異骨症、骨形成不全：dysostosis,

異混和症：dyscrasia,

医師：doctor of medicine (M D),

維持：retention, 維持（装置）：retention, (r.
should be concealed or inconspicuous),
(direct r. is obtained through the clasps
placed on the abutment teeth), (r. of the
bridge), support, 維持装置：retainer,
(indirect r.), retaining appliance, 主維持
装置：primary r., 直接～：direct r., (rest
holds the direct r. in the functional
position), (the direct r. is supplied by the
clasp on the abutment tooth), 間接維持
装置：indirect retainer, 歯冠外～：
extracoronal retainer, 歯冠内～：
intracoronal reatainer, ホーレー～：
Hawley retainer, マトリックス～：matrix
retainer, ～構造：retaining structure, 維
持鉤腕：retentive arm, 維持形態：
retention form, 維持安定：retention and

stability, 維持歯：abutment, (薬などの)維
持量：maintenance dose,

意識：consciousness、⇔unconscious, 半意識
の、ぼんやりした：semiconscious, (the risk
of swallowing of inlays are great in
patients who are s.), subconscious,

異種移植：xenograft, heterograft,

意思決定、最終決定：decision-making,

異歯性の：heterodont, ⇔hemodont,

医事訴訟：medical suit,

異質性、外来性：foreignness, (f. of a denture),

医事紛争：medical dispute,

医事法制：(medical) jurisprudence,

医事保険：malpractice insurance,

医者：doctor, (俗) caster oil artist, , 専門医：
specialist, 町医者：general practitioner,
主治医：name of attending physician, (歯
医者にかかる：see a dentist),

異種移植材量：heterograft, xenograft, (但し、
金、チタン、ある種のプラスチック材は
alloplast),

異種間の：xenogenic, (x. bone graft), 異種
免疫：x. immunity,

萎縮、退化、退行：atrophy, (形) atrophic,
(high a. jaw), 生理的～：physiologic a., 圧
迫～：pressure a., 骨～：bone a., 筋肉～：
muscular a., 進行性～：progressive a., 萎
縮性歯槽骨：atrophic alveolar bone, (形)
atrophic, 退行変性：atrophic degeneration.

萎縮性舌炎：atrophic glossitis, bald tongue,

異種の、他家の：hetero, [heterogenous], 異
種蛋白：heteroplastic protein, 異種移植：
heterograft, heterogenous graft, xenograft,
xenogenous graft, 異種移植体反応：
heterogenous graft response,

異種溶解、ヘテロリシス《生理》: heterolysis.
 異常: disorder, abnormality, (alveolar bone a.), 《会話》内科的異常は見当たらない女性であった: *The patient was a woman with a noncontributory medical history.*
 精神異常: aberration, 病的異常状態: anomaly, pathosis, 異常、欠陥、倒錯、変形: aberration, (anatomical a.), (形) ~の, ~な: abnormal (a. body), 異常な、常軌を逸した: aberrant, (a. function and movement), (the chondroma arises from a. fetal cartilage), 異常な、不吉な、恐ろしい: portentous, (p. of loss of the implant), 異常感覚(皮膚などがヒリヒリ、又は虫が這うような): paresthesia, 異常構造、異常形態: anomalous structure, 異常嚥下癖: abnormal swallowing habit, 異常咬合: malocclusion, 異常感覚: dysaesthesia, 異常興奮性: hyperirritability, excrescence,
 異常機能: parafunction, (habit or oral p.),
 移植: graft, (bone g.), (the success of the graft depends upon survival of the connective tissue), 移植(生きた臓器、組織、細胞などを移し替えること): transplant, transplantation, (bone transplant), (the third molar tooth), (transplantation of pulpless matured teeth), (tooth transplant), (移植(金属、セラミックなどの人工物の): implant, 同種~: allograft, isograft, homograft, homologous graft, 新鮮自家移植: autogenous g., homogenous g., fresh autologous g., autograft, 異種移植: xenograft, heterograft, heterologous graft, 他

家移植: allograft, 移植材料: graft material, 同系移植材料: isograft, ブロック骨移植: block bone graft, 人工(移植)材料: alloplast, 遊離移植: free g., 皮膚移植: skin graft, 全層弁移植: full-thickness graft, mucoperiosteal graft, インレーグラフト: inlay g., オンレーグラフト: onlay g., 鞍状移植: saddle graft, 移植: (implant は人工物、transplant は動物の一部分を移植する時に使われることが多い)、~床: transplantation bed, 歯牙移植: tooth transplantation, 皮膚移植: dermal graft, 複合移植: composite graft, 移植床: graft bed, 移植歯: scion tooth, 移植片対宿主反応: graft versus host reaction,

異所性(正常でないところに起きる): ectopic, (e. eruption), aberrant, 異所性(胃の上皮の中に腸上皮が生じるようなこと): heterotopia, (形) ectopic, 異所萌出: ectopic eruption, (形) heterotopic, 異所性痛(正常では痛みがない刺激で生じる痛み): heterotopic pain, allodynia,

頤唇溝: mentolabial sulcus,

鑄巣: blowhole, pinhole

イスムス(窩洞などの)、器官の狭部(大きな部位を結ぶ狭い道): isthmus, (i. should be at least 2mm wide to prevent inlay fracture),

異染小体: metachromatic granule,,

以前からの: pre-existing, (pre-existing medical conditions),

移送、運搬: transport,

位相差顕微鏡: phase microscope,

イソニアジド《薬》: isoniazid (INH, INAH),

イソフラボン《薬》: isoflavone,
 イソフルラン《麻酔》: isoflurane,
 イソプレン《薬》: isoprene, イソプレンを含ま
 る: isoprenoid,
 イソロイシン《薬》: isoleucine,
 依存〔アルコールなどの〕: dependance,
 [dependence], (dependence -producing
 pharmaceutical agents), ⇔tolerance,
 痛み、苦痛、苦悩、心痛: pain, (severe p.),
 《会話》私は歯が痛いんです: *I have*
(suffer) a toothache, その傷が非常に痛
 んだ: *The wound gave (caused) me great*
pain お痛みですか: *Is there pain?* ひど
 い痛みですか: *Is the pain very bad?* 痛
 み、苦痛(悲しみ、怒り)の種、触れると痛
 い所: ache, 痛み、苦痛、痛さ、激しさ:
 soreness, 痛覚: algesia, 痛い、触れると痛
 い、動かすと痛い、ヒリヒリする: sore,
 algescic, painful, (p. wound), 痛める、痛
 む、切ない、痛みを与える: hurt, (the tooth
 hurts), 歯の〜: tooth ache, odontalgia,
 痛む歯: an aching tooth, 舌の痛み: tongue
 pain, 咀嚼痛: mastication pain, 顎顔面痛:
 orofacial pain, 胃の〜: stomach ache, ノ
 ドの〜: sore throat, 頭の〜: head ache, 背
 中の〜: back ache, 足の〜: hurts leg, pain
 in one's legs, 心理的な〜: psychologic pain,
 目の〜: pain in one's eye, 手の〜: pain in
 one's hand, 耳の〜: ear pain, 陣痛: labor
 pain, (欠損して) 今はないはずの歯の〜:
 phantom tooth pain, 触ると痛い、敏感な、
 傷つきやすい、微妙な、愛情のこもった:
 tender, 鈍い〜; dull ache, obtuse pain, 鈍
 い絶え間ない〜: dull gnawing pain, かす
 かな〜: vague pain, 軽い痛み: slight pain,

義歯などが当たって痛む、(傷つける):
 impinge, hurt, 激痛: severe pain, terrific
 pain, acute pain, bad pain, shooting,
 shooting pain, 耐え難い〜: excruciating
 pain, 激しい: torturous pain, excessive
 pain, intense pain, throe, 鋭い〜: sharp
 pain, しくしくする痛み: a gripping pain,
 この上ない激しい〜exquisite pain,. 耐え
 られない〜: intolerable pain, 中等度の痛
 み: moderate pain, 触れると痛む: tender,
 (the muscles is tender to palpation), チ
 ョッと触れても痛い〜: sore, ひりひり痛
 む: raw, tingle, burning pain, hot, きりき
 りする痛み: twingle, チクチク痛い:
 pinprick, tingling, 一時的な痛み:
 transitory pain, (t. p. reaction), しつっ
 こい〜: persistent pain, nagging pain, 持
 続的な〜: persistent ache, 物を刺すような
 〜: stabbing pain, lancinating ache,
 stinging pain, stinging, lancinating pain,
 グイと差し込むような〜: jabbing pain,
 飲み込む時にひどく痛い: pain is severe on
 swallowing, 拍動性の〜、ずきずきする
 〜: throbbing pain, 冷たい水にしみる痛
 み: cold water pain, チクチク刺すように
 痛む: prick, 限局性の痛み: local pain, 急
 性の痛み: acute pain, チョッと触れても痛
 い痛み: soreness, 〜の発作: painful
 episods, oppressive pain. 圧痛: pain
 upon pressure, tenderness, 痛みを与え
 る、侵害の: nociceptive, 慢性の〜: chronic
 pain, 〜が起こる: the pain occurs, 〜が続
 く: the pain lasts, 〜が消える: the pain
 disappears. 〜が和らぐ: abates the pain,
 subside tenderness, 〜を取る: freeze out

the pain, 痛くない : painless, (pinless swelling), 少しも痛くない : I don't feel any pain at all. 触れても痛くない : nontender, 非定型的な歯痛 : atypical odontalgia, 原因歯不明の歯痛 : phantom tooth pain, 痛みの身ぶり (サイン) : outward sign of pain, 痛みに耐える : stand (bare, endure) the pain, 痛みが増す : the pain increases, 痛みが減る : the pain abates, 触れると痛い所 : sore, 痛みが止まる : stop the pain, 痛みを除く : remove (banish, kill) the pain, 痛みの知覚 : pain perception, 痛みを伴う : painful, 痛そうな声 : a cry expressive of pain, 痛みがない : painless, (*p.* swelling), nonpainful, (*n.* swelling),
 傷める : injure, (even a crusty bread can injure the fragile tissue),
 一因となる : contributory, (the past medical history was *c.*),
 位置 : position, (I'll examine the position of your jaw), 位置異常 : malposition, (*m.* of tooth), (malpositioned angle fracture occurring in children are treated by open reduction), incorrect position, (*i.* *p.* of grafted bone), 位置異常の : malposed, (tooth is *m.*), (food impaction around *m.* teeth), (適当な) 位置を定める、位置を占める、位置づける : position, (the patient and operator are properly positioned),
 一口腔単位 : one mouth unit,
 イチゴ舌 : raspberry tongue, strawberry tongue,
 一次印象 : preliminary impression, (一次印

象を行う : *p. i.* is made) ,
 一次救命処置 : basic life support (BLS), (ABC: airway, breathing, circulation),
 一次口蓋《発生》 : primary palate,
 一次口蓋側弁 : primary palatal flap,
 一次固定《インプラントなど》 : primary stability, ⇔ secondary stability,
 一時しのぎの : palliative, (*p.* care),
 一次手術 : first stage surgery,,
 一次性ショック : primary shock,
 一次性痛覚過敏 : primary hyperalgesia,
 一次性疼痛 : primary pain,
 一次性閉鎖 (傷の) : primary closure.
 一次治癒 : primary healing,
 一次胚葉 : primary germ layer,
 一次閉鎖(手術などの) : primary closure,
 一次縫合 : primary closure,
 一次模型 : preliminary stone cast,
 一次末梢ニューロン : primary peripheral neuron,
 著しい : marked, (*m.* atrophy of the tongue papillae),
 1日3回 : t.i.d.(ter in die) = three times a day. 1日4回 : q.i.d.(quarter in die),
 一口分 : morsel, (morselize into small fragment),
 位置の異常 : mal-position, (muscles in *m.* due to lack of arch fullness), (形) 位置異常の : malposed, (periodontal disease on *m.* disease-free teeth),
 一部被覆冠 : partial veneer crown,
 胃腸 : (医) gastro-intestinal tract. (一般) stomach, 胃腸障害 : gastrointestinal disorder, digestive system. 胃腸炎 : gastroenteritis,

一様の : uniform, (canal is *u.* in width),
 一覧、一覧表 : inventory, (i. of the common infectious disease,), table,
 一連の : consecutive (treatment plan in proper *c.* order),
 一回法 : (インプラントの) 一回法 : one-stage implant, single-stage implant, (抜髄と根充を同時にする) 一回法 : one-sitting treatment,
 一回治療 : treatment in one setting,
 一過性の ; transient, (*t.* bacteremia),
 一貫性 : consistency, (*c.* in the degree of the success with the technique), 一貫性が無い、整合しない : inconsistent, (the results have been *i.*),
 1 回法手術 : one-stage operation, 1 回目 の手術 : operation of the first stage,
 一過性の : transient, 一過性脳虚血発作 : *t.* (cerebral) ischemic attacks (ITAs), 一過性の症状 : *t.* symptoms,
 何時から . . . : When did it start ? (When did your pain start ?),
 溢血《外科》: extravasation, 溢血点 : petechia,
 一水化物《生化》: monohydrate, (*m.* sodium carbonate),
 一睡もしない : can not get a wink of sleep,
 異痛症 : allodynia,
 一過性黒内障 : amaurosis fugax,
 一体となる、溶け合う : blend into, (due to tendency to blend into the adjacent normal bone),
 一對の、双生の : geminate,
 逸脱 : excursion,
 一般開業医 : .general practitioner (GP),
 EDTA、エチレンジアミン四酢酸 :

ethylenediaminetetraacetic acid ,
 遺伝 : heredity, inheritance, , 遺伝 : heredity, inheritance, ~学 : genetics, 人類遺伝学 : human genetics, 遺伝医学 : medical genetics, 遺伝の : genetic, (nucleus contain the *g.* information), ~ 的 : hereditary, genetically, ~形質 : genetic material, (~形質の) 浸透度 : penetrance, ~病 : genetic disease, 優性~ : dominant hereditary, 遺伝性疾患 : hereditary disease, 遺伝性乳癌、卵巣癌 : hereditary breast-ovarian cancer (HBOC), 劣性~ : recessive hereditary, ~情報 : genetic information, ~的障害 : genetic effect, ~傾向 : hereditary tendency,
 遺伝子 : gene, 遺伝子型 : genotype, 遺伝形質 : genetic character, genetic material, 遺伝型 : genotype, 表現型 (遺伝の) : phenotype, 対立遺伝子 : allele, **BCR** 遺伝子 : BCR gene, **ABL** 遺伝子 : ABL gene, 遺伝暗号化 : genetic coding, (形) 遺伝子の : genetically, 遺伝子組み換えの : recombinant, (*r.* human bone), 遺伝子変化を起こさせる : transform, (transforming growth factor), 遺伝的に伝わる : be passed on genetically, (the predisposition for migraines can be passed on genetically), 遺伝が関与する : heredity does play a role (heredity does not play a role in this disease), 遺伝情報が暗号化される : encode,
遺伝学 : genetics,
遺伝病 : hereditary disease,
 糸(手術用の) : suture, 腸線 : surgical gut, (糸の) 直径 : caliber, (4-0, 5-0, . . .), 絹

糸 : silk, (braided black silk), (nylon monofilament No. 3-0 threaded on an eyeless needle), 否 吸 収 性 糸 : nonabsorbable suture, (nonabsorbable sutures are silk, cotton, nylon, stainless steel, and titanium), 吸 収 性 糸 : absorbable suture, (deep closure is done with interrupted 3-0 *a.s.* (polyglycolic acid)). 糸状の : stringy (cement is mix to a smooth thick *s.*), 糸の繊維 : filament 糸状細胞 : fiber cell, 糸状の : filiform, 移動、遊走 : migration, (*m.* of a tooth), (cell *m.*), (*m.* of the surrounding epithelium), (the flap is migrated in steps from distant area), 移動、運ぶ : transport, (*t.* a flap of the tissue to the position), 移動する、配置換えする : relocate, (*r.* frena and muscle attachments), (歯の) 移動、漂流する、流される : drifting, (*d.* of the teeth), (drifting after extraction), 近心移動 : mesial drift, (*m.* of tooth), 移動性、可動性、流動性 : mobility, (mechanism of tooth *m.*), 移動できること、動産 : movability, (*m.* of a tooth in a horizontal direction), 移動させること、取り除くこと、除去 : dislodgement, 移動している歯牙 : shifting tooth, 移動できる、動かすことができる : movable, cf. mobile , 異動歯 : wandering of the teeth, 移動、変位、ドリフト、水平移動 : drift, 小刻みにゆれる、のたうって進む、波動しながら進む : wiggle, 移動被弁 : sliding flap, 移動式ベッド(病院用の) : trolley. イトラコナゾール《薬》 : itraconazole (ITCZ), イニオン 《解剖》 : inion,

イニシアルプレパレーション 《補綴、歯周》 : initial preparation, イノシトール 《生化》 : inositol, 命 : life, 命に関わる : deadly, (one of the features which contribute to the *d.* nature of the disease), (命に係わる心臓病 : life threatening heart disease), (命に係わる上気道閉塞 : life-threatening upper airway obstruction), (life-threatening infection), イビキ : snoring, 大イビキ : stertorousness, 単純性イビキ : primaey snoring, いびき指数 : snoring index, 異物 : foreign body, (*f.b.* in the sinus), foreign material, (foreign material in the pulp chamber), nonself, ~反応 : foreign body reaction, (overfilling of the canal may produce a forein body reaction in the area), ~巨細胞 : forein body giant cell, 異物的成形術 : alloplasty, イブプロフェン 《薬》 : ibuprofen, (Advil, Rufen, Nufen etc), いぼ : (医) verruca, (一般) wart, いぼ状の(いぼ状突起の)、いぼ状の突起で覆われた : verrucous, (carcinoma may present an ulcerative or *v.* lesion), 頤帽、チンキャップ 《矯正》 : chin cap, 意味、意味論 : semantics, イミダゾール 《薬》 : imidazole, イメディエートサイドシフト 《生理、補綴》 : immediate side shift, 医薬 : medicament, a remedyor medicine, (a medicament in the oral cavity , such as a so-called aspirin burn), 癒し : healing, palliation, イヤーロッド : ear rod,

易溶合金 : fusible alloy,

イライラする : vexing, (dentist attempting to treat this *v.* problem), annoy, 、

入り口 : inlet, (between the thoracic *i.* and the cranial base), 入り口 (口、空洞、管などの) : orifice,

イリノテカン 《薬》 : irinotecan,

医療 : medical treatment, (he has been receiving *m.t.*), 医療器械 : *m.* instruments, 医療機関 : *m.* institution, 医療保険 : medical insurance, 医療費 : *m.* expenses, チーム医療 : team *m.* care, 医療過誤 : malpractice, (医療過誤訴訟 : *m.* litigation), 医学、医師を表す接頭語 :

iatro-

イレウス、腸閉塞 : ileus, intestinal obstruction,

入れ墨、タトゥー : tattoo. 外傷の治癒後に残った黒い傷あと : traumatic tattoo,

入れ歯 : →義歯

入れ歯師、デンチュアリスト : denturist,

入れる、徐々に押し込む、1 滴ずつたらす : instill, (instilling radiopaque oil into the duct system),

色合い、自然の色、彩色 : coloration, (tooth *c.*), 色合い、色調、ほのかな色 : tint, (this imparst

a red *t.* to them), 《会話》 (私の歯の色ってぞっとします : *The color of my teeth is awful.* 色調 : hue, (color とは異なっており主に間色を指す), (ruddy, creamy, sallow, olive, pearly-white, bluish-white, whitish, violaceous red, crimson, eddish, bluish, grayish-yellow, violaceous papule, pallor, brownish, swarthy, slate, black, darkly,

dusky, gray, straw, yellowish, reddish-purple), 自然の色、天然色 : coloration, (basic *c.* of the teeth, hair, eyes), ~気味、色合い : tinge, (faint bluish *t.*), はだの色、顔の色つや : complexion, (people with fair complexions generally have teeth with lighter color), 濃淡の色合い、明暗の度合い : shade, 補食 : complementary color, (blue is the *c.c.* of yellow), 光る : shiny (the gingiva has a smooth shiny surface), キラキラ光る : glistening, (the tongue has a smooth *g.* surface),

胃瘻 : gastric fistula,

異論のある、論議の余地がある : controversial, 異論のない : undisputed, (primary wound closure is not *u.*),

違和感 : sense of incongruity,

陰イオン : anion.

イン・ヴィトロ、試験管内での : in-vitro.

イン・ヴィヴォ、生体内での : in-vivo.

陰影 《放射》 : shadow,

陰窩、腺窩 : crypt,

因果関係 : sequence, (identify the *s.* variation of human DNA genome in keratinocytes and OSCC cells), cause-and-effect relationship, (*c.a.e. r.* between maximal coverage of gingival crevices and plaque accumulation),

陰核 : clitoris,

印記する : imprint, record, (the preparation margin and 1 to 2 mm of tooth surface apical to it should be recorded in the final impression),

インキュベーター、培養器、保温器 《細菌》 : incubator,

陰極 : cathode,
 陰型 : counterdie, negative form of the tissue of the oral cavity.
 陰茎 : penis,
 咽喉音、軟口蓋音 : guttural,
 インコンプロマイド (身体に抵抗力が無い病人や老人) : incompromide,
 インサイザルガイドピン、: incisal guide pin,
 因子 : factor, 因子、動因、～剤 : agent, 共同因子、補助因子、補因子、補助的病因 : co-factor,
 インジウム《材料》 : indium,
 飲酒 : alcohol intake, drinking,
 印象、印象を取った陰型 : impression, (alginate *i.* impression in a stock tray),
《会話》少なくとも2回型を取ります : we must take an impression of your mouth 2 times (twice). ～材 : ～material, (レストをキチンと嵌めて印象材が固まっている間 正しい位置で押さえています : the rest must be firmly seated and held in position while the *i.* is being made), 最初の印象 : initial *i.* 弾性～材 : elastic *i.* material, 否～印象材 : inelastic *i.* material, non elastic *i.* material, 可逆性～材 : reversible *i.* material, 不可逆性～材 : irreversible *i.* material, 熱可塑性～材 : thermoplastic *i.* material, **一次～ : primary *i.*, 最終次～ : final *i.*, 機能～ : functional *i.*, ～採得 : *i.* taking, *i.* making, 分割～ : sectional *i.*, スナップ～ : snap *i.*, ～用トレー : *i.* tray～用コーピング : *i.* coping, ～記録 : *i.* registration, 予備～ : preliminary *i.*, スナップ～ : snap *i.*, 加圧～ : compression *i.*, 正確な印象 : accurate *i.*, 一次～ : primary *i.*,**

二次～ : secondary *i.*, 二重～ : double *i.*, 分割～ : sectional *i.*, ウオッシュインプレッション : wash -impression, ダブルインプレッション : double impression, 形態修正印象 : reshaing impression, 最終～ : final *i.*, 印象用トレー : *i.* tray, 無圧～ : pressureless *i.*, 連続～ : combined *i.* 印象用コーピング《インプラント》 : retained impression coping,
 陰唇 : labia, 大陰唇 : labia majora, 小陰唇 : labia minora,
 インスリン : insulin, (seven of nine diabetic patients treated for periodontitis subsequently required reduced need for *i.*), インスリン依存性糖尿病 : insulin-dependent diabetics、インスリン産生欠乏の : deficient in insulin production, インスリン過剰症 : hyperinsulism, インスリン様増殖因子 : insulin like growth factor (IGF),
 陰性 : negative, (reaction to the tuberculin test was *n.*),
 インターカスペーション《生理、補綴》 : intercuspatation,
 インターナル・コネクション《インプラント》 : internal connection,
 インターナルヘックサゴン《インプラント》 : internal hexagon, ⇔ external hexagon, インターナル・アバットメント・コネクション : internal abutment connection,
 インターフェロン《生化、薬理》 : interferon,
 インターロイキン《生化、生理》 : interleukin (IL),
 インチジオン、切開 : (インチジオンはドイツ語 Inzision), →切開,

インチキ療法 : quackery,
 インテグリン 《生理》 : integrin, (integrins
 bind with the extracellular matrix),
 インテグレーション (インプラント学では周
 囲組織との結合の意味) 《インプラント》 :
 integration, ⇔ disintegration, 骨結合, オ
 ッセオインテグレーション : osseo-
 integration ,
 インテグリン : integrin,
 インデックス : index, (複) indices,
 咽頭 : pharynx, 咽頭の : pharyngeal, 咽頭動
 脈 : pharyngeal artery, 咽 頭 炎 :
 pharyngitis, 上咽頭 : epipharynx, 下咽頭 :
 hypopharynx, 咽 頭 喉 頭 部 :
 laryngopharynx, 咽頭鏡 : pharyngoscope,
 咽頭形成 : pharyngoplasty, 咽頭反射 :
 pharyngeal reflex, 副 咽 頭 間 隙 :
 parapharyngeal space,
 咽頭炎 : pharyngitis,
 咽頭口蓋筋 : pharyngopalatine muscle,
 咽頭口腔部、中咽頭 : oropharynx,
 咽頭神経 : pharyngeal nerves,
 咽頭舌の : pharyngoglossal,
 咽頭扁桃 : pharyngeal tonsil,
 咽頭扁桃炎 : adenoiditis,
 口腔咽頭がん : oropharyngeal cancer,
 インドメタシン 《薬》 : indomethacin,
 院内感染 : hospital infection, nosocomial
 infection,
 陰囊 : scrotum,
 陰囊様舌 : lingua scrotalis,
 インヒビン 《生化》 : inhibin,
 インフォームド・コンセント : informed
 consent. (informed concents obtained),
 陰部 ; pubic , pubic area,

インプラント : implantation, 《会話》インブ
 ラントを希望する患者さんには、術前にC
 Tを取る必要があります : *The patients
 who want the implant treatment, must
 take the CT before the operation.* 今日はい
 ンプラント手術のお約束の日ですね : *As
 you know, is today the imp lant operation
 day?* ～埋入 : implantation, *i.* insertion, *i.*
 placement, (インプラントが下顎臼歯部に
 3 本埋入されている患者 : a patient three
 implans were placed in the posterior
 mandible), (Tooth 7 had previously been
 replaced by an implant and crown), 骨内
 ～ : intraosseous *i.* endosteal *i.*, 歯内骨内
 ～ : endontic-intraosseous *i.*, 骨膜下～ :
 subperiosteal *i.* 骨貫通型～ : transosseous
i., ザイゴマ (頬骨) ～ : zygomatic *i.*, ～ア
 ンカーピン : *i.* anchor pin, ～窩 : *i.* socket,
 dental implantology, ～床 : implant bed,
 単 独 植 立 イン プ ラ ン ト : single-tooth
 implant, 即 時 イン プ ラ ン ト 埋 入 :
 immediate implant placement, 暫間イン
 プラント : provisional implant, 整復 (修復)
 誘 導 型 イン プ ラ ン ト 埋 入 : restration-
 driven implant placement, ～上部構造 : *i.*
 superstructure, ～ 下 部 構 造 : *i.*
 infrastructure, ～カラー : *i.* collar, ～ボデ
 イ : *i.* body, (形) ～が可能な : implantable、
 ～が計画されている患者 : *i.* candidate. ～
 に都合のよい : implant-friendly, ～骨複合
 体 : implant-to-bone complex. ～アンカー :
i. anchorage, ～摘出 : explantation, (*e.* of
 the implant), ～の失敗 : *i.* failurure, ～早
 期喪失 : early implant loss, ～と骨の界面 :
i. bone interface, ～前骨増大手術 : pre-

implant bone augmentive surgery, インプラント周囲軟組織管理 : peri-implant soft tissue management, インプラント・ポジショニング・ガイド : implant-positioning guide, インプラント成功率 : implant success rate, インプラント可能な物質 : implantable material, インプラントの早期喪失 : early implant loss,
 (口腔) インプラント学 : oral-implantology, ~歯科医学 : *i.* dendistry, インプラント周囲炎 : peri-implantitis, インプラント周囲溝 : peri-implant sulcus, インプラント周囲組織 : peri-implant tissue, インプラント周囲軟組織 : periimplant soft tissue, インプラント体 : implant body, インプラント補綴 : dental *i.* prosthetics, インプラント保持義歯 : implant-retained denture, ~オーバーデンチャー : *i.* overdenture (IOD), インプラント連結固定式局部義歯 : *i.* connected fixed partial denture (FPD), ~支持クラウン、implant-supported crown, ~ブリッジ : *i.* fixed bridge, インプリケーション、鱗状の重なり合い : imbrication, インフルエンザ : (医) influenza, (一般) flu, 鳥インフルエンザ : bird-influenza, インフルエンザ菌 : haemophilus influenza, インフルエンザ様の症状 : flulike symptoms, インベルターゼ《生化》 : invertase, 陰毛 : pubic hair, 陰門 : vulva, (recurring ulcers of the mouth and occasionally of the *v.* may accompany), hiatus,

引用文献,参考文献 : bibliography, reference book

インレー : inlay, インレー充填 : inlay filling, 近心咬合面インレー : mesio-occlusal inlay, インレーワックス : inlay wax, インレー移植《外科》 : inlay graft,

う

ヴァンデルヘーヴェ症候群 : van der Hoeve syndrome,

ヴァレイ圧痛点 : Valleix point,

ファンデルワールス力 : van der Waals force,

ヴィッカーズ硬度試験 : Vickers hardness test,

ウイドマン《人名》 : Leonard Widman, (歯周病手術にフラップ法を導入), ウイドマンフラップ : Widman flap,

ヴィブラマイシン《薬》 : Vibramycin, Doxycycline hyclate,

ウイリス動脈輪 : arterial circle of Willis,

ウイルス : virus, (形) ~の : viral, (*v.* infection caused by Herpes simplex) , アデノウイルス : adenovirus, レトロウイルス : retrovirus, 単純性ヘルペスウイルス : herpes simplex virus, モザイクウイルス : mosaic virus,

ウイルソン(人名) : Wilson, ウイルソンカーブ : curve of *W* ,

ウイルヒョー《人名》 : Rudolf Ludeig Karl Virchow (細胞病理学を確立) , 1821-1902 年,

~の上に置く(重ねる) : superimpose (lingual outline ~d on the substructure)

ウェットドライライン (唇の) : wet-dry line.
 ウェーバー検査《耳鼻科》: Weber test, ウェーバーの法則 : Weber's law,
 上アゴの歯 (日常会話) : top tooth. 下の歯 : bottom tooth,
 ウェーバー動脈 : Weber's artery,
 ウォッシュインプレッション《補綴》: wash impression,
 ウォーター位《放射》: Water's position,
 ウォーターバス : water bath,
 Wolff の法則 : Wolff's law,
 ウォルム間挿骨 : Worm bone,
 齲窩 : cavity, (*c.* is a hole in one of your teeth caused by tooth decay),
 うがい, うがい薬 : gargle, rinse, mouthwash, (preparation of the patient starts with a mouthwash (患者に目覚めている時は毎時暖かい生理食塩水でうがいさせる : have the patient gargle with hot saline every hour while awake) ,
 受付 : reception, 最終受付 : final check-in, (final check-in 5:30 PM), 受付係 : receptionist,
 烏口(うこう)突起、(筋突起の旧名) : coronoid process,
 動く (よろめく) : wobble, (the denture w. from side to side)
 ウシ (スイギウ、バイソンなど仲間) : bovine, (*b.* hydroxyapatite),
 齲蝕(虫歯) : (医) dental caries, carious teeth, dens cariosus, eurodontia, (一般) cavity, decayed tooth, (形) carious, 齲蝕症、齲蝕歯 : carious tooth, saprodonia, eurodontia, エナメル質齲蝕 : caries of the enamel, 齲蝕円錐 : carious cone, 放

射線齲蝕 : radiation caries, 裂溝齲蝕 : fissure caries, 隣接面齲蝕 : interproximal caries, 平滑面齲蝕 : smooth surface caries, 小窩裂溝齲蝕 : pit and fissure caries, セメント質齲蝕 : cemental caries, caries of cementum, 根部齲蝕 : root caries, caries of the root, 根面齲蝕 : caries on root surfaces, 再発性齲蝕 : recurrent dental caries, 残存齲蝕 : residual dental caries, 抗齲蝕効果 : anticaries effect, 齲蝕リスク : (high) caries risk, 齲蝕活動試験 : dental carious activity test, 二次齲蝕 : secondary caries, 重症な齲蝕 : severe caries, 齲窩 : carious defect, 齲蝕がない象牙質 : noncarious dentin, (齲蝕になりやすい子供 : caries-prone children), 齲蝕学 : cariology, (形) 齲蝕の : carious, 齲蝕原性の : cariogenic, 齲蝕のない : non-carious, 齲蝕防止の : anticaries, 齲蝕前の : precarious,
 後ろ向きの、回想の、回顧的 : retrospective. (*r.* study), 回顧的分析 : *r.* analysis, 回顧的研究 : *r.* study ⇔ 前向き研究 : prospective study,
 うずく : tingling, (*t.* tooth), smart, (虫歯が一晩中うずいた : My tooth cavity smarted all night), ache,
 疑い : ほんのわずかな疑い、ひょっとしたら : possibly, 《会話》ひょっとしたらあの歯科医は嘘を言っているのかも知れない : (The dentist may possibly be lying), わずかな疑い、たぶん : probably, 疑わしい、怪しげな、あいまいな : dubious, だいぶ疑わしい、怪しい : suspicious, suspected, (a low differentiated carcinoma with *s.* of

metastasis),
 内側の : inner, (*i.* layer is 10mm in thickness), 最も内側の : innermost.
 内気 : timidity, 内気な : withdrawn,
 (義歯が)浮き上がる : lift up, (the muscles lift the denture up) ,
 打ちのめされた : afflicted, (the *a.* gland is vulnerable),
 ウツカリ、軽率に : inadvertently,
 うたた寝 : dose, nap,
 鬱血 : venous congestion, stasis ,~の : congestive , (*c.* heart failure; pulmonary embolus , secondary to phlebitis of the leg), 鬱血性心不全 : congestive heart failure,
 訴える、不満を言う : 、嘆く : (名) 訴え : complaint, (患者は痛みを訴えて歯の治療に来た : the patient came to the clinic for dental treatment complaining of pain) , (the patient complaining of toothache visited in my clinic on February 3, 2024), 主訴 : chief *c.*
 写し、良く似た一方のもの : counterpart.
 うつ病 : depression, 仮面うつ病 : masked depression, 神経性うつ病 (抑うつ性神経症) : neurotic depression, 老年性うつ病 : senile depression, うつ病性障害 : depressive disorder,
 腕 ; arm 腕の : brachial, 腕神経叢 : brachial plexus,
 腕 (技術)、腕前 : skillful, (he *is* a *s.* technician),
 打って作った (ハンマーなどで) : wrought, (the clasp is flexible, round, and *w.* wire),
 うとうと眠いこと : drowsiness,

鬱陶しい : 鬱陶しい、困惑させる : bother, 鬱陶しい、ゆうつな : dismal,
 項(うなじ) : nucha, nape, 項線 : nuchal line, 膿 (海)、脳十、アイテル : (医) purulence, (一般) pus (アイテル Eiter はドイツ語)、(the gland becomes sore and tense, on one side only, and *p.* is seen at the orifice of the duct), 膿 《会話》 僕の歯肉から膿が出ています。 *I have pus coming out of my gums .*
 化膿性の : purulent,
 埋め合わせる、代償する、補正する : compensate, (義歯は無歯状態に機能を与える : denture compensates edentulism),
 裏返しにする : invert, evert,
 裏をかく : frustrating, (*f.* aspect of the denture)
 ウルフの法則 : Wolff's law,
 うろこ状の : scaly,
 うろの : hollow, (the maxilla is a *h.* pyramidal bone), gateway, (the mouth is a *g.* not only digestive system but also to the respiratory system),
 ウロビリノーゲン 《検査》 : urobilinogen,
 運動 (顎の) : movement, (functional *m.* of the condyle), motion, (形) kinematical, kinetic, 運動、移動、(ある場所から他の場所へ) 動く作用 : locomotion, (形) locomotive, 体の運動 : exercise, (激しい運動を控えてください : Avoid vigorous exercise), 運動学 : kinematicsics, 運動生理学 : kinesiology, (舌の運動制限 : limitation of motion of tongue), 運動感覚、キネステジー : kinesthesia, 運動能力が無い : nonmotile, 運動性鞭毛 : motile flagellum, 運動ニューロン : motor

neuron, 運動性: motility, (下顎の) 前方
 ～: protrusive excursion, 側方～: lateral
 excursion, 後方～: retrusive excursion,
 上下運動: up-and-down movement, 側方
 運動: lateral movement, 開閉口運動:
 opening and closing movement, 回転運
 動: rotational movement, 前後運動: back-
 and-forth motion, 歯牙の運動(動揺ではな
 い)、移動: tooth ibility, tooth wandering,
 運動性の: motile, 運動反射: motor
 resonses, 口腔運動習性: oral motor
 behavior. 下顎運動: mandibular
 movement, 咀嚼運動: masticatory
 movement, (筋圧形成時の肉の)運動: slight
 gymnastic movement, 運動障害:
 hypomobility, 運動療法: mobilization tech,
 運動療法: mobilization technique, 運動の
 包絡線: envelope of motion, 運動異常症、
 ジスキネジー: dyskinesia, 運動機能減少
 性の: hypokinetic, 運動負荷試験: exercise
 stress test, (動)運動する: move, (the
 mandible moving up and down, forward
 and backward, right and left, presenting
 all sorts of combinations of these three
 elementary movements), (胃や腸の)運動
 亢進: hypermomotility, (h. of the
 intestine),
 運動失調: ataxia, (形) ataxic,
 運動神経: motor nerve,
 運動性皮質: motor cortex,
 運命: fate, (the fate of eithelial rest in the
 periodontal ligament), 運命論: fatalism,

え

柄: handle, grip, shaft, shank, (straight s.
 elevator),
 エアーアブレイション: air abrasion,
 エアーウェー: air way,
 エアーコンプレッサー: air compressor,
 エアーシリンジ: air syringe,
 エアスケラー: air-scaler,
 エアタービン: air turbine,
 エアロビックス、有酸素運動: aerobics,
 HIV(ヒト免疫不全ウイルス): human
 immunodeficiency virus (HIV) ,
 AED、自動体外式除細動器: automated
 external defibrillatorm、
 AA、歯肉膿瘍《保険用語》: gingival abscess,
 AA、アラキドン酸《生化》: arachidonic acid,
 AASM、アメリカ睡眠学会: American
 Academy of Sleep Medicine,
 Aa 菌: Actinobacillus
 actinomycetemcomitans,
 A H G、 α 溶血連鎖球菌: α -hemolytic
 streptococci,
 ASA、アメリカ麻酔学会: American Society
 of Anestheology,
 ASO、閉鎖性動脈硬化症: arteriosclerosis
 obliterans,
 AST、(GOT) 《検査》: aspartate
 aminotransferase,
 ANS、前鼻棘《解剖、矯正》: anterior,
 AMP、アデノシン一リン酸、《生化》: adenosine
 monophosphate,
 AMPC、アモキシシリン《薬》: amoxicillin,
 AFG: autologous fiblin glue,
 SLA《インプラント》: sandblasted large-grit
 and acid-etched,
 MMS: mini mental state examination,

ALT (GPT) 《 検 査 》 : alanine aminotransferase, glutamic pyruvic transaminase,

ALP 《検査》 : alkaline phosphatase,

鋭 縁 : spiny residual edge, jagged edge, sharp ridge, spiny edge, **鋭い歯槽骨頂** : spiny crest, **鋭縁(鋭角)除去** : relieve sharpness,

鋭角 : acute angle ⇔ obtuse angle,

永久的な : permanent, **半永久的な** : semipermanent, **永久修復物** : permanent restoration.

永久歯 : permanent teeth, dens permanens, (永久歯が揃ってから診断します : When permanent teeth are fully erupted, a diagnosis is made), (一般) **大人の歯** : adult teeth, **永久歯列** : permanent dentition,

エイコサペンタエン酸 《 生 化 》 : eicosapentaenoic acid,

エイズ、AIDS (後天性免疫不全症候群) : acquired immune deficiency syndrome , HIV (human immunodeficiency virus), **エイズ脳症:AIDS-dementia complex (ADC)** , **エイズ痴呆症** : AIDS-encephalopathy, **エイズ陽性** : HIV-positive,

衛生、衛生学、健康法 : hygiene, (inadequate hygiene is the culprit), **衛生的な** : hygienic, **衛生的に** : hygienically, **衛生、公衆衛生、衛生設備** : sanitation, (形) **衛生的な、衛生に関する** : hygienic, (we aim at a hygienic point), **衛生の、清潔な** : sanitary, (歯科)**衛生士** : (dental) hygienist (DH), **口腔衛生不良** : poor oral hygiene, 《 会 話 》 **衛生士が歯の磨き方の説明と、クリーニング**

に参ります。 *A hygienist will clean your teeth and teach you how to preserve your teeth.* (衛生士によるスケーリング :

scaling by the d.h.), (衛生士の役割 : hygienists role), **公衆衛生** : sanitation : public health、**口腔衛生** : oral (dental) hygiene, **衛生帯** : sanitary belt, **衛生行政** : hygiene administration, **衛生工学** : sanitary engineering, **生理用ナプキン** : sanitary napkin,

映像 : (レントゲンの) 映像 : image, (鏡に映る) 映像 : reflection,

HIV、ヒト免疫不全ウイルス : human immunodeficiency virus, **HIV 陽性 (陰性)** : HIV positive (negative), (HIV infection is detected, privacy is essential),

H-抗原 : H-antigen,

HCV、C型肝炎ウイルス : hepatitis C virus, **AGE、進行性糖化終末産物** : advanced glycation endproduct,

H2ブロッカー、H2遮断薬 : H2 blocker,

エーカークラスプ : Aker's clasp,

AT 《生理》 : anti-thrombin.

ATP、アデノシン三リン酸 《生化》 : adenosine triphosphate,

AD、アルツハイマー病 : Alzheimer disease,

ATL、成人T細胞白血病 : adult T-cell leukemia,

ADH、抗利尿ホルモン : anti diuretic hormone.

エーテル : ether,

ADL、日常生活動作 : activities of daily living, **Hファイル** : H. file,

APF、歯肉弁根尖側整復弁 《歯周》 : apically positioned flap,

ABI, (ABPI)検査 《検査》: ankle brachial pressure index,	鋭利な: sharp, (<i>s. edged instrument</i>),
HPV、ヒトパピローマウイルス 《細菌》: human papilloma virus,	会陰: perineum, (形) perineal,
HBV、B型肝炎ウイルス: hepatitis B virus,	エウバクテリア、真正細菌: eubacterium, (複) ~ria,
HCV、C型肝炎ウイルス: hepatitis C virus,	エーテル: ether,
H ファイル 《歯内》: hedstroem file.	APF、(歯肉弁根尖側整復)、《歯周》: apically repositioned flap,
永続的な: durable, (<i>d. restoration</i>), 永続させる: perpetual, 永久化: perpetuation, durability, durableness, 永続性: longevity,	エオジン 《病理、組織》: eosin, エオジン好性指数: eosinophilic index (E)
HA 《材料》: hydroxyapatite,	エオジン好性肉芽腫: eosinophilic granuloma,
鋭匙、キュレット: curette, (Goldman <i>c.</i> , Columbia <i>c.</i> , Gracey <i>c.</i> Lucas <i>c.</i> , Molt <i>c.</i>),	液、液剤: liquid (<i>Liq</i>),
鋭敏な: acute, (sense of hearing is acute), (知覚などの) 鋭敏さ: acuity.	液化、液状化: liquefaction,
栄養: nutrition, (if the free end of the flap is wide and the base containing the blood supply is narrow, <i>n.</i> to the flap maybe inadequate), alimentation, 栄養サポートチーム: nutrition support team (NST), nourishment, (生理) 栄養の: trophic, 栄養のある: nutritious, (<i>n.</i> food helps you to build strong), trophic, substantial, 栄養になる: nutrient, (<i>n.</i> blood vessels), alimentative, 栄養になる食物、薬: nutrients, 栄養動脈: nutrient artery, 栄養孔 《解剖》: nutrient foramina, 栄養上の: nutritional, 栄養価: nutritive value, 栄養になる食物、栄養素: nutrient, 栄養素: nutrient, 栄養段階: trophic level,	腋窩: (医) axilla, (一般) armpit., 腋毛: armpit hair,
栄養士: dietitian,	疫学: epidemiology, 疫学の: epidemiologic, 疫学調査: epidemiologic survey, 実験疫学: experimental <i>e.</i> , 記述疫学: descriptive <i>e.</i> ,
栄養失調、栄養不良: malnutrition, dystrophy,	液浸: immersion, (a drop of <i>i.</i> oil is placed on the stained film),
dystrophia, nutritional deficiency,	エキスカベーター: excavator, スプーン・エキスカベーター: spoon excavator, ホー・エキスカベーター: hoe excavator,
undernutrition,	エキスプローラー、探針: explorer,
栄養補助食品(サプリメント): supplement.	液相線 《理工》: liquidus, ⇔ solidus,
	液体: liquid,
	液体化处理 《理工》: solid solution treatment,
	疫病: plague, (the land was ravaged by a <i>p.</i>),
	エクスターナルコネクション 《補綴》: external connection,
	エクスターナルヘキサゴン 《インプラント》: external hexagon,
	えぐる、すくい上げる: scoop out, (the third

molar is <i>s.o.</i> when sufficient space has been obtained), (the elevator scoops underneath the crown), えぐる、掘る、ほじる : gouge,	S 状結腸 : sigmoid colon,
エコラリア、超皮質性感覚失語 : echolalia,	S 状切痕 : sigmoid notch,
壊死 : necrosis, 壊死する : necrotize, (necrotizing inflammation), 壊死の : necrotic, 壊死性口内炎 : necrotizing stomatitis, 歯髄壊死 : necrosis of the pulp, 骨壊死 : osteonecrosis,	St 《矯正》 : stomion,
壊死塊 (を作る腐肉 (化する)) : slough, (sloughing of the epithelium), (partial or total <i>s.</i> of the flap),	エステラーゼ 《生化》 : esterase,
A/G、アルブミン・グロブリン比 《検査》 : albumin globulin ratio (A/G ratio),	エステル 《生化》 : ester, (動) エステル化する : esterify, エステル化 : esterification,
ACTH 、向副腎皮質ホルモン : adrenocorticotrophic hormone,	S 点 《矯正》 : point S, point of sella turcica,
SEM : scanning electron microscopy,	エストロゲン, 卵胞ホルモン : : estrogen,
SA、サルファ剤 : sulfa drug,	A スプリント : A-splint,
SAS、睡眠時無呼吸症候群 : sleep apnea syndrome,	SB : sleep bruxism,
SAF 《歯内》 : self adjusting file,	SPECT、シングルフォトン E C T 《放射》 : single-photon emission computed tomography,
SSRI、選択的セロトニン再取り込阻害薬 《薬》 : selective serotonin reuptake inhibitor,	SPT、歯周支持治療 《歯周》 : supportive periodontal therapy, (形) necrotic,
SSC : stainlesssteel crown,	壊疽 : gangrene, (pulp gangrene), (形) gangrenous, (<i>g.</i> canal contents), (壊疽性口内炎 : gangrenous stomatitis),
Sn、鼻下点 《矯正》 : subnasale,	枝 : branch, (the terminal branches of the external carotid artery), ramus, (mandibular ramus),
SNRI、セロトニン・ノルアドレナリン再取り込薬 : serotonin noradrenaline reuptake inhibitor,	エタノール : ethanol,
S-N 平面 《矯正》 : S-N plane,	枝分かれ : ramification, (<i>r.</i> of the canal),
SM、ストレプトマイシン : streptomycin,	エチルアルコール : ethyl alcohol,
SLA、(サンドブラストと酸エッチングを施した 《インプラント》 : sandblasted and acid-etched,	エチルエーテル : ethyl ether,
	エチルシリケート埋没材 : ethyl silicate investment,
	メチル D アスパラギン酸受容器 《生理》 : N-methyl-D aspartic acid receptors (NMDA),
	エチレンオキサイドガス 《薬》 : ethylene oxide gas (EOG), エチレンオキサイド殺菌器 : ethylene oxide sterilizer,
	ADTA、エチレンジアミン 4 酢酸 : ethylenediamine-tetraacetic acid,

X字形に交わる：decussate, (decussating with a diagram of the restraining muscle band),

X 線：X-ray, radiograph, X線管：X線管：X ray tube, X線フィルム：X-ray film, X線写真：roentgenography, radiogram, X線像：X-ray radiogram, 単純X線写真撮影法：plain radiography, (経頭蓋：transcranial, 経咽頭：transpharyngeal, 経上顎：transmaxillary, 経眼窩：transorbital, 下顎頭位：condylar position, 後前頭位：posterior-anterior position), 平行法：long cone paralleling technique, 二等分法：bisection of angle technique, 口外法：extraoral method, 側方斜位：lateral oblique, 口内法：intraoral method), 咬合法：occlusal, X線透過像：radiolucent, (periapical radiolucency), roentgenolucent, X線不透過像：radiopaque, radiopacity, roentgenoopaque, X線写真濃度：radiographic density, X線粒子照射分光器：X-ray photoemission spectroscopy (XPS), X線検査：radiographic examination, 術前X線検査：preoperative radiographic examination, X線透視検査：fluoroscopy, X線映画透視画像：cine-fluoroscopy, X線ヴィジオグラフィ：radiovisiography, X線透視：fluorography, X線管：X-ray tube, X線束：X-ray beam, X線防護具：X-ray protector, X線精査：X-ray scanning, X線療法：X-ray therapy,

X線医学：roentgenology,

エックスバイト：X-bite,

エッジワイズ装置《矯正》：edgewise appliance,

エッチング：etching,

エッチボンド：etch-bond, (etch-bonded resin composite),

ATP：adenosine triphosphate,

エトポシド《薬》：etoposide (VP-16), (商品名：ラステット、ベプシド)、

エナップ、ENAP：excision new attachment procedure,

エナメル：enamel, (形) adamantine, ～器：enamel organ, ～質：enamel (substance), ～・セメント境：amelocemental junction, ～質齲蝕円錐：enamel carious cone, ～小柱：enamel rod, ～小柱：enamel rod, enamelorism, ～象牙境：dentino-enamel junction, ～叢：enamel tufts, ～葉：enamel lamella, ～小皮：enamel cuticle, ～形成：amelogenesis, ～髄：stellate reticulum, ～発育不全：enamel hypoplasia, ～基質蛋白：enamel matrix derivative (EMD), ～質齲蝕：enamel caries, ～稜柱：enamel prism,

エナメル芽細胞：ameloblast, (形) ameloblastic, (a. fibrosarcoma, a. sarcoma), (a. fibroma a. odontosarcoma),

エナメル腫：enameloma, enamel drop, enamel pearl,

エナメル上皮腫：ameloblastoma, adamantinoma, multilocular cyst,

エナメル上皮癌：ameloblastic carcinoma,

エナメル上皮歯牙肉腫：ameloblastic sarcoma,

エナメル上皮繊維腫 : ameloblastic fibroma,
 エナメル真珠 : enamel pearl,
 エナメル象牙境界 : enamel-dentine junction,
 エナメル上皮《発生》 : enamel cuticle, 原性
 エナメル小皮 : primary enamel cuticle,
 二次性歯小皮 : secondary enamel
 cuticle0/
 エナメルマトリックスデリバティブ :
 enamelmatrix derivative (EMD),
 エナラプリル《薬》 : enalapril,
 N 点《矯正》 : nasion,
 NK細胞、ナチュラルキラー細胞《生理》 :
 natural killer cell,
 nCPAP、経鼻式持続陽圧呼吸 : nasal
 continuous positive airway pressure,
 NCD : non communicative disease,
 NCV、平均赤血球容積 : mean corpuscular
 volume,
 エヌセイズ、NSAIDs、非ステロイド性抗炎症
 剤 : nonsteroidal anti-inflammatory drugs,
 エヌツー《歯内、薬》 : N2,
 FMC《保険用語》 : full metal crown,
 FGF : fibroblast growth factor,
 FDI、国際歯科連盟 : federation dentaire
 international, international dental
 federation,
 MRSA、マーサ《細菌》 : methicillin-resistant
 Staphylococcus aureus,
 NBM、物語に基づく医療 : narrative based
 medicine,
 NUG、壊死性潰瘍性歯肉炎《歯周》 :
 necrotizing ulcerative gingivitis,
 NYHA、ニューヨーク心臓学会 : New York
 Hart Association,
 エネルギー : (エネルギーEnergie ドイツ語),

energy, エネルギッシュな : energetic, (e.
 efforts),
 エノラーゼ《生化》 : enolase,
 エピテーゼ、顔面補綴《補綴、口外》 : (エピテ
 ーゼはドイツ語 Epithese) , epithesis,
 facial prosthesis,
 EBM、エビデンスベースドメディシン、根拠
 に基づく医療 : evidence-based medicine,
 エピデミック、伝染性の(病気が) : epidemic,
 (e. encephalitis),
 エピネフリン《生化》 : epinephrine, (1:1000
 e. will allow the fragment to be seen),
 エヴァンス刀 : Evans's knife,
 FEA:→有限要素法,
 エフェドリン《薬》 : ephedrine.
 FKO、エフカーオー : Funktions
 kieferorthopaedischer Apparat, (ドイツ
 語) , 英語の直訳は functional jaw
 orthopedic apparatus,
 FDA, (アメリカ) 食品医薬局 : Food and
 Drug Administration,
 FC : formalin cresol.
 FGF : fibroblast growth factor,
 FCK《保険》 : full cast crown, (和製イニシア
 ル、Kのみドイツ語の Krone),
 FGP テクニック : functionally generated
 path technique.
 FDI、国際歯科連盟 : (federation dentarie
 international フランス語) 英語に直約は
 international dental federation,
 FDA、米国食品医薬品局 : Food and Drug
 Administration ,
 エプシュタイン・バールウイルス : Epstein-
 barr Vilus,
 FDBA、凍結乾燥骨移植 : freeze-dried bone

graft,
 エプーリス, **歯肉腫** : epulis, (*e.* is a generic term used clinically to designate all tumors of the gingiva. Most lesions referred to as *e.* are inflammatory rather than neoplastic), epulides, periodontal hyperplasia, 巨細胞性エプーリス : giant-cell epulis, 繊維性エプーリス : fibrous epulis, **エプーリス様の** : epuloid,
 エプロン (患者が治療の時かける) : bib, ビニールエプロン : plastic apron, リンガルエプロン : lingual apron, エプロン用の物を付ける : (tooth 35 is aproned),
 エプワース 眠気尺度、ESS : Epworth Sleepiness Scale,
 エポキシ樹脂、エポキシレジン : epoxy resin,
 エボナイト、硬質ゴム 《材料》 : ebonite,
エボラ出血熱 : Ebola hemorrhagic fever (EHF),
 エマージェンスアングル (ショルダーからアバットメントの立ち上がり角度) : emergence angle, エマージェンスプロファイル (歯肉溝基底部から歯冠部までの頬側面の豊隆) : emergence profile.
 エマナチオン 《放射》 : emanation,
 エボラ出血熱 : Ebola hemorrhage fever (EHF),
 MRI, 磁気共鳴映像法 : magnetic resonance imaging,
 MRA 《 検 査 》 : magnetic resonance angiography,
 Mac : →マクロライド系抗生物質,
 Me、メントン 《矯正》 : menton,
MKG 《検査》 : mandibular kinesiograph,
 MCH (平均 赤 血 球 血 色 素 量) : mean

corpuscular hemoglobin,
 MCHC (平均 赤 血 球 血 色 素 濃 度) : mean corpuscular hemoglobin concentration,
 MCV、平均赤血球容積 : mean corpuscular volume,
 MTA セメント 《歯内》 : mineral trioxide aggregate cement,
 MTA : mineral trioxide aggregate,
 MTM 《矯正》 : minor tooth movement,
 エムドゲイン 《薬》 : Emdogain,
 MPDS、筋筋膜疼痛不全症候群 : myofascial pain dysfunction syndrome.
 エラスチーカ・ワンギーソン染色 《組織、病理》 : Elastica van Gieson stain,
 LAP、ロイシンアミノペプチダーゼ 《検査》 : leucine aminopeptidase,
 エラスチン、弾力素 《生化》 : elastin,
 エラストマー 《材料》 : elastomer, (形) elastomeric, (*e.* impressions were made),
 エリサ (ELISA)、酵素免疫測定法 : enzyme-linked immunosorbent assay,
 エリスロマイシン : erythromycin. エリスロシン : Erythrocin,
 エルゴステロール 《薬》 : ergosterol,
 エルゴタミン 《薬》 : ergotamine,
 LSD : lysergic acid diethylamide,
 LDH、乳酸脱水素酵素 《検査》 : lactate dehydrogenase,
 LD50, 50%致死量 : median lethal dose,
 エルビウム・ヤグレーザー : Er:YAG Laser.
 エレクトロサージェリー、電気外科 : electrogurgery,
 エレベーター 《口外》 : elevator, (the *e.* is inserted at the mesial-cervical of an

impacted third molar), (エレベーターの)
 ハンドル:handle, 脚:shank, 先:tip, 柄の
 まっすぐなエレベーター: straight-shank
 elevator, 先端が尖ったエレベーター:
 spearpoint elevator, (the elevator is
 forced apically into the periodontal
 ligament space), (エレベーターに力を入
 れて歯と骨の間に入れる: elevator is
 forced between the tooth and bone),
 塩化亜鉛《生化、薬》: zinc chloride,
 円蓋、口蓋: fornix, (vestibular fornix),
 palatal vault,
 塩化エチール《生化》: ethyl chloride.
 塩化カルシウム《生化》: calcium chloride,
 chlorinated lime,
 遠隔計測法: telemetry,
 遠隔痛: synalgia,
 塩化ナトリウム(食塩): sodium chloride,
 塩化ベンザルコニウム: benzalkonium
 chloride,
 塩化ベンゼアルコニウム《薬》: benzalkonium
 chloride,
 塩基: base,
 嚥下、嚥下運動: (一般) swallowing, (医)
 deglutition, (speech, mastication, and d.),
 『(嚥下運動中の) 先行期: anticipatory
 stage, 準備期: preparatory stage, 口腔期:
 lingual stage, 咽頭期: pharyngeal stage,
 食道期: esophageal stage 』, 嚥下機能:
 swallowing function, 嚥下痛:
 odynophagia, 嚥下困難, 嚥下障害:
 dysphagia, (the swallowing did not go
 down so well as before), 嚥下不能:
 aphagia, 嚥下反射: swallowing reflex, 嚥
 下内視鏡: videoendoscopic examination of

swallowing (VE),
 円形細胞: round cell, 円形細胞浸潤: round
 cell infiltration,
 塩酸: hydrochloride,
 塩酸エピレナミン: epirenamine
 hydrochloride,
 塩酸エフェドリン《薬》: ephedrine sulfate.
 塩酸グアナチジン《薬》: guanethidine sulfate.
 塩酸ケタミン《薬》: ketamine hydrochloride,
 塩酸ジフェドラミン《薬》: diphenhydramine
 hydrochloride.
 塩酸ヒドララジン《薬》: hydralazine
 hydrochloride,
 塩酸フェニレフェリン《薬》: phenylephrin
 hydrochloride,
 塩酸プロカイン: procaine hydrochloride,
 塩酸プロプラノロール《薬》: propranolol
 hydrochloride ,
 塩酸メペリジン, 《薬》: meperidine
 hydrochloride, (商品名: デメロール
 Demerol),
 遠視、老眼: (医) hyperopia, hypermetropia,
 (一般) farsightedness, (due to old age), 老
 眼の: farsighted, 遠視の: hyperope, 老眼
 鏡: convex glasses for the aged,
 円周鉤、サクムフェレンシャルクラスプ:
 circumferential clasp, (one of the tow
 arms of the simple c.c. is sliflexible),
 炎症: inflammation, (pain redness
 (erythema), and swelling (edema) are
 recognized as the manifestations of i.),
 (形) ~の: phlogistic, inflamatory, (i.
 tissue) 急性炎症: acute inflammation, 慢
 性炎症: chronic inflammation, 炎症細胞:
 inflamatory cell, 炎症細胞浸潤:

infiltration by inflammatory cells, 炎症反応 : inflammatory response, (炎症の徴候は発赤、腫脹、発熱、疼痛であ : the signs of inflammation are redness, swelling, heat, and pain), 炎症浸潤 : inflammatory infiltration, (動) 炎症を起こす : inflame, (an abscess is an acute localized infection manifest by an inflamed exquisitely tender swelling or localized tissue distortion),
 円を描く : arc, (レストの周りに円をえがく : arcing around the rest),
 エンジン : engine, (dental e.),
 遠心の、遠位の、末端の : distal, 遠心移動 : distalization, 遠心面 : distal surface, 遠心移動する : distalize. 遠心舌側 : distolingual, 遠心頬側 : distobuccal, 遠心咬合側の : distocclusal, 遠心咬合 : distocclusion, posterocclusion, 遠心隅角 : distal angle, 遠心隅角の : distoangular, 遠心咬合 : distocclusion, 遠心咬合の : distocclusal, 遠心傾斜 : distoversion,
 遠心性の、導出の : efferent, (e. blood stream), (e. nerve), ⇔ afferent,
 遠心側楔状切開術 : distal wedge operation,
 遠心鑄造器 : centrifugal casting machine, 遠心鑄造法 : centrifugal casting,
 遠心分離機 : centrifuge, 遠心分離法 : centrifugal method,
 遠心変位 : distoplasement,
 遠心力 : centrifugal force,
 延髄 : medulla, (形) medullar, 延髄空洞症 : syringobulbia,
 円錐形の : conical, (c. implant), 円錐歯 : cone-shaped tooth,

円錐歯 : conical tooth,
 円錐台、クルシブルフォーマー、湯だまり《技工》 : crucible former,
 塩素 : chlorine,
 演題 : paper, (we will now proceed to the p.), title, (First of all, I wan to correct the title. It should be ~),
 円柱 : column, (columns of cementum), 円柱細胞 : columnar cell. (well-defined basal layer of columnar cells), 円柱上皮 : columnar epithelium. 円柱上皮癌 : cylindrical epithelial cancer.
 円柱腫 : cylindroma,
 延長 : elongation, (e. of the alveolar rocess), extention, 遠心延長ポンテック、カンチリバー : distal-extension saddle, cantilever, (床延長 : base e.), (予防拡大 : e. for prevention), (エクステンショナー) 《インプラント》 : extentioner,
 エンデミック、地方特有の(病気が) : endemic, (e. disease),
 エンテロコッカス、腸球菌 : enterococcus,
 円筒 : cylinder,
 エントコーン、上顎大白歯遠心舌側咬頭 : entocone,
 エンドトキシン《薬》 : endotoxin,
 エンドクリン《生理》 : endocrine,
 エンドルフィン《生化》 : endorphins,
 円板 : disc, 円板後部組織 : retrodiscal tissue, 円板状の : discoid, (d. lupus), 円板障害 : disc derangement, 円板の後方転位 : posterior disk displacement, 円板切除術 : discectomy, 関節の半月円板 : miniscus, 復位性関節円板転位 : disk displacement with reduction, 非復位性間接円板転位 :

disk displacement without reduction, 円板変性: disc degeneration, 円板剥離: disc detachment, 円板穿孔: disc perforation, 円板脱出: disc prolapse, 円板整復術: disc repositioning surgery, 関節円板下顎頭複合体: disc-condyle complex, 円板化する、杯形成(角を取って滑らかな面にする): saucerize. 円盤化(骨の): saucerization, 円板ひだ(形成): meniscal plication,

エンブレージャー: → 鼓形空隙,

エンベロップフラップ、封筒型のフラップ《歯周、口外》: envelope flap.

円満: attending, (he is an excellent a.),

お

オイゲノール、ユージノール: eugenol, (zinc oxide c. cement),

美味しい: good, (this dish is very g.), delicious, palatable, うまい(主に子供): yummy, 《会話》米は咬めば咬むほど美味しいねえ: the more you chew rice the yummier it gets), 美味しさ: palatability,

オイルレッド染色《病理、組織》: oil red stain.

覆い布、ドレープ、覆い布をかける《外科》: drape, (the patient is isolated from the doctor through the use of sterile draping), (a d. sheet is placed over the patient face), sterile sheet,

Or、眼窩点《矯正》: orbitale,

狼咽: wolf jaw,

覆う、覆い被せる、上塗りをする: overlay, (~ing soft tissue),

凹窩、小窩: lacuna,

横臥位(おうがい): recumbent,

横隔膜: 《医》diaphragm, (一般) midriff,

横行結腸: transverse colon.

～横指: ~finger breadth, (3 finger breadths),

黄色細胞: xanthocyte,

黄色菌: xanthodont,

黄色腫: xanthoma, (verruciform x.),

黄色線維腫: xanthofibroma,

黄色肉芽腫: xanthogranuloma,

黄色ブドウ球菌: staphylococcus aureus,

往診: home medical (dental) service, sick call,

王水: aqua regia,

黄体: corpus luteum, 黄体形成ホルモン: luteinizing hormone (LH),

黄疸: icterus, jaundice, 黄疸後の: postictal,

横断面: cross section, transverse plane,

嘔吐、むかつき: 《医》vomiting, (loss of fluid from the gastrointestinal tract in operations result from v.), emesis, vomitus, (一般) throw up, sick, ~する: vomit, regurgitate, [emesis] 嘔吐 反射: gag reflux, (he has a very sensitive g.r.), 吐物: vomitus,

大まかな: gross, (g. occlusal adjustment),

オウム舌: parrot tongue,

凹面: concavity, ⇔convex, 凹型の: concave,

横紋筋: striated muscle,

横紋筋芽細胞: rhabdomyoblast,

横紋筋腫: rhabdomyoma,

応力: stress, 水平応力: horizontal s., 垂直

応力: vertical s., 応力分布: s. distribution.

応力の集中: stress concentration, 圧迫応

力: compressive s., 牽引応力: tensile s., 圧

縮応力 : compressive <i>s.</i> , 剪断 (せんたん)	minute automated process),
応力 : shear <i>s.</i> , 8.4 キロ以上の応力 : the stress of more than 8.4 Kg.	オートラジオグラフ《放射》: autoradiograph,
OMFS、口腔顎顔面外科 : oral and maxillofacial surgery,	オーバーキャストテクニック《補綴》: over cast technique,
O 抗原 : O-antigen,	オーバークロージャー、過咬合、被蓋咬合 : over closure,
OA、表面麻酔《保険用語》: (OA はドイツ語 Oberflächeanästhesie の略)、topical an(a)esthesia, surface contact aesthesia,	オーバーコントア、過剰にはみ出した外形 : overcontour,
OSAS、閉塞型睡眠時無呼吸症候群 : obstructive sleep apnea syndrome,	オーバージェット、水平被蓋 : overjet, (<i>o.</i> of 3.0mm),
OSAHS、閉塞性睡眠時無呼吸低呼吸症候群 : obstructive sleep apnea-hyponea syndrome,	オーバーデンチャー : overdenture, インプラント支持のオーバーデンチャー : implant-supported over denture,
オーエン氏外形線《解剖》: Owen's contour line,	オーバーバイト、過蓋咬合 : overbite , (<i>o.</i> of 2.5mm),
大かれ少なかれ : more or less, (giant cell tumors are rare and more or less limited to the age group of 20-40 years),	オーバーハング : overhang,
大きくなる (病巣などが) : enlarge, (the tumor enlarged slowly),	オーバーヒート (過熱) : overheating.
大げさな、大胆な : heroic, (<i>h.</i> scaling and curettage that fails also discourages the operator and the pat's confidence),	オーバーラップ、被蓋、重複 : overlap, (horizontal overlap, vertical <i>o.</i>),
オーシャンビーム チゼル《歯周》: Ochenbeim chise,	オーバーフィリング、過剰充填 : overfilling,
オーソパントモグラフ : orthopantomograph.	オーバーレイ、(咬合面をすべて覆う修復) : overlay,
オートクリン因子《生理》: autocrine factors,	オープントレー《インプラント》: open-tray, topless-tray,
オートクレーブ (で滅菌する)、加圧滅菌器、圧力釜 : autoclave, (<i>a.</i> provides moist heat in the form of saturated steam under pressure), (autoclaving is the preferred method of sterilization), オートクレーブで滅菌した器具 : autoclaved instruments,	オープンフラップキュレタージ《歯周》: open flap curettage,
オートメーション化する : automate, (15-	オーラルスクリーン : oral screen,
	オーラルリハビリテーション、口腔リハビリテーション : oral rehabilitation,
	オーリング : O-ring, (O-ring attachment),
	オールインフォー《インプラント》: all in four,
	オーレイのプラーク指数《衛生》: O'Leary's Plaque Index,
	オーレオマイシン《薬》: aureomycin,
	侵す : affect, (males are affected more

oftenthan females), 侵(おか)す (形) :
 invasive, 侵し、侵入、浸潤 : invasion,
 冒されやすい、傷つきやすい : vulnerable,
 (v. to a secondary infection),
 悪寒 : chill.
 嘔気、悪心、むかつき : (医) nausea, retching,
 (一般) gagging, (g. problem), (Turn his
 head side way if he has nausea),
 オキサシリン : oxacillin sodium,
 オキシコドン 《薬》 : oxycodone , (商品名 :
 Percodan),
 オキシコンチン 《薬》 : oxycontin,
 オキシテトラサイクリン、テトラマ イシン :
 oxytetracycline.
 オキシトシン、脳下垂体前葉ホルモン《生化》 :
 oxytocin,
 奥歯 (一般) : back tooth,
 オクルーザル、咬合の : occlusal, オクルーザ
 ルアプライアンス(咬合装置) : occlusal
 appliance, ~インデックス : occlusal index,
 ~ガード : occlusal guard, ~スプリント :
 occlusal splint, ~スライド : occlusal slide,
 ~テーブル : occlusal table, ~ピボット :
 occlusal pivot, ~クリアランス : occlusal
 clearance, ~プレマチュリティ : occlusal
 prematurity,
 桶状搔把 : saucerization,
 起こす (粘膜弁などを) : raise,
 (mucoperiosteum is raised carefully from
 the bone with a periosteal elevator),
 おぎなりの、ぞんざいな : : cursory, (c.
 treatment),
 治まる、元に戻る、静かになる : subside, (pain
 subsides ceases), (pain has subsided and
 granulation tissue has covered the

socket),
 押し込む : wedge, (a foreign object wedges
 against the periodontal ligament), tuck,
 (tucked underneath the palatal flap),
 jam , push into, (the tooth can be pushed
 into the antrum),
 押し出す : extrude, (the tooth is slightly
 extruded from the socket), (e. equal
 length of accelator and base syringe type
 onto mixing pad),
 おしゃぶり : (米) pacifier, (英) dummy,
 悪心 : nausea,
 オスシロスコープ 《検査》 : oscilloscope, (all
 MKG data is displayed on an o.),
 オステオン 《組織、解剖》 : osteon,
 オステオカルチン : osteocalcin (OC),
 オステオトーム、せつ骨刀 《外科、インプラン
 ト》 : osteotome, (a tapered-end o. with a
 maximum diameter of 3.5 mm is used),
 オステオネクチン 《生化、薬》 : osteonectin,
 オステオポンチン 《生化》 : osteopontin,
 オステオン、骨単位、ハヴァース系 : osteon,
 オステル 《インプラント》 : osstell,
 汚染、不純物、 : contamination, (c. of the tray
 surface) , (c. of the wound), 汚染物質、
 汚染源 : pollutant, 放射線汚染 : radioactive
 contamination, (bacterial c.), 汚染、不潔、
 公害 : pollution, 環境汚染 : enviromental
 pollution, 汚染防止 : pollution control,
 汚染層 : sone of contamination, 汚染を取
 り除く : decontaminate, 汚染除去、有毒
 物質、有毒ガスの除去 : decontamination,
 汚染する : contaminate, soil, (soiled
 needles),
 ~の恐れがある : apprehensive, (a. of

- immediate attention),
- 穏やかな、節度のある、適度の : moderate, 穏やかな、温和な、おとなしい : mild, (穏やかな人 : mild-mannered person), 穏やかな、静かな、冷静な、平静な : calm, 穏やかな、静かな、無口な、音を立てない、じっとしている、心配ない : quiet, 穏やかな、刺激の少ない、人当たりの良い : bland, (*b. soapy sterile water gently applied are sufficient to cleanse the wound*),
- 落ち着く : cool, (keep a *c.* head), become composed, be calm, (落ち着いてください。Calm down. Pull yourself together) .
- オッズ比 : odds ratio,
- オッセオインテグレーション、骨統合 (歯科インプラント界のみの造語) 《インプラント》 : osteointegration, (オッセオインテグレーションの獲得 : acquisition of *o.*), (形) ~integrative,
- おでき、はれもの : boil,
- オトガイ : mentum, genion, chin, ~の : mental, genial, ~孔、 : mental foramen, 副~孔 : accessory mental foramen, ~結節 : mental tubercle, ~部 : mental region, submental area, ~筋 : mentalis muscle, ~下三角 : triangle of the neck, submental triangle, ~棘 : genial tubercle, ~神経 : mental nerve, ~隆起 : mental protuberance, ~舌筋 : mylohyoid muscle, ~舌骨筋 : geniohyoid muscle, (左右の) ~孔間部 : interforaminal region, interforaminal area, (be placed in the interforaminal area), ~角 : genial angle, ~下の : submental, ~下動脈 : submental artery, ~下隙 : submental space,
- オトガイ下隙 : submental space,
- オトガイ下隙膿瘍 : submental abscess,
- オトガイ形成術 : genioplasty,
- 頤上点 : supramentale,
- 音恐怖症 : phonophobia,
- 男の : masculine, 男らしさ : masculinity. (squareness of tooth form tend to portray *m.*), manhood,
- 陥れる、罠にかける、封じ込める : entrap, (surgical liberation of an entrapped nerve),
- オドントアメロブラストーマ 《口外》 : odontoameloblastoma,
- オドントプラスティー、歯冠整形 : odontoplasty, (the buccal groove is eliminated by reshaping the tooth (odontoplasty)),
- おなら : (医) flatus, (一般) passing gas, (俗) fart.
- オピオイド (旧称麻薬に代わるさらに幅広い呼称) : opioid,
- オピスシオン 《解剖》 : opisthion,
- オフセット、相殺するもの : offset, (*o.* forces),
- オブチュレーター、栓子、開口部閉鎖物、閉塞筋、オブトラートル : obturator, 中空義歯 : prosthetic *o.*
- 汚物 (特に、歯や唇にたまった痂皮) : sordes,
- 耳垢 : *s. aurium*,
- オプトセラミック 《材料》 : optoceramics,
- おびただしい、大量の : profuse, (*p.* sweating),
- オブベゲーザー法 《口外》 : Obwegeser's method,
- オブチュレーション、密閉、閉塞、《歯内》根管充填 : obturation,

オブチュレーター、閉塞筋《解剖》、栓子《外科》、中空義歯《補綴》: obturator, (prosthetic o.),
 オブソニン《生化》: opsonin,
 汚物: contaminant,
 オペーク、不透明体(液): opaque, 不透明物質: opaque material, opaquing material, 放射線不透過の: radio-opaque,
 覚書(スライドなどの図や写真に添える短い説明文)、予定表: agenda, 覚書、表題、タイトル、字幕: caption,
 思いもよらぬ: untoward, (u. reaction), (u. muscle activity),
 思いやり: compassion, 思いやりのある: thoughtful, (t. considerations by the staff and practitioner),
 親知らず、知歯: wisdom tooth,
 オリゴダイナミック: oligodynamic,
 織り交ぜる: interlace, (interlacing fibers),
 オルバン《人名》: Balint Orban (歯科組織学者),
 オルビターレ、眼窩点《矯正》: orbitale, (Or).
 オルガニックオクルージョン: organic occlusion,
 オレンジ材: orange-wood,
 オンコサイトーマ、膨大細胞腫: oncocytoma,
 オングストローム: angstrom (Å) ,
 温水: warm water, (the entire area is syringed with w. w. to remove superficial debris),
 音声: phonetic, (labial sounds, labiodental sounds, lingodental sounds, linguopalatal sounds, sibilants), 音声学、音声体系: phonetics, (p. can be used as a guide to the positions of the teeth) ,

温度測定: thermometry,
 女: woman, 女らしさ: femininity. 女性的な: feminine,
 温熱試験: thermal test,
 音波エネルギー: acoustic (acoustic) energy,
 音波検査法: sonography,
 音波(歯)ブラシ: sonic (tooth) brush,
 オンレー(日本語では同じ **onlay** でも、口腔外科はオンレーと言い、修復歯科でははアンレーと発音する): onlay, オンレー移植: onlay graft.